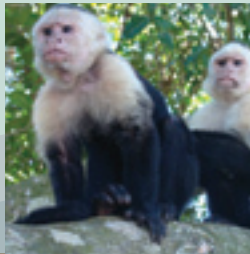
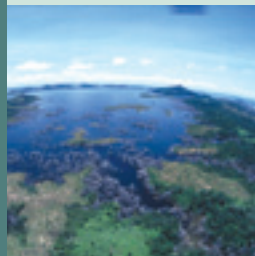


Banco Interamericano de Desarrollo

INFORME SOBRE SOSTENIBILIDAD DE 2008



Acerca del BID

Qué es el BID

El Banco Interamericano de Desarrollo (IDB) es el principal proveedor de financiamiento multilateral de desarrollo para América Latina y el Caribe. El BID es propiedad de 48 países: 26 miembros prestatarios en América Latina y el Caribe y 22 miembros no prestatarios.

Cada país miembro suscribe acciones de capital ordinario y vota a través de la Junta de Gobernadores del Banco de acuerdo con sus suscripciones de capital. Según el convenio constitutivo del BID, los países que reciben financiamiento del Banco poseen la mayoría de las acciones. La calificación crediticia del BID es AAA/Aaa, la más alta existente. El Banco fue fundado formalmente en 1959 y cumple 50 años en 2009.

El BID hace parte del Grupo BID, el cual comprende además la Corporación Interamericana de Desarrollo (CII) y el Fondo Multilateral de Inversiones (FOMIN). La CII es una entidad internacional de carácter público, mientras que el FOMIN es un fondo administrado por el BID.

Qué hace el Grupo BID

El BID fomenta el desarrollo económico y social sostenible y la reducción de la pobreza a través de actividades financieras y no financieras. La CII presta apoyo a la pequeña y mediana empresa, mientras que el FOMIN promueve el crecimiento del sector privado a través de inversiones y donaciones.

Desde su fundación en 1959, el Banco ha aprobado préstamos y garantías por US\$169 billones. Su portafolio total activo suma más de 620 operaciones de crédito. Además de financiar proyectos en el sector público, el BID otorga financiamiento a compañías privadas en sectores como infraestructura, mercados de capital y financiamiento de comercio exterior. El financiamiento del BID se realiza directamente o a través de instituciones financieras.

Cómo está organizado el BID

El BID está liderado por la Junta de Gobernadores, la cual delega su función de vigilancia sobre las operaciones del Banco al Directorio Ejecutivo. El equipo de la Gerencia del Banco conduce las operaciones diarias encabezado por el Presidente, a quien corresponde administrar los asuntos cotidianos de la institución con el apoyo del Vicepresidente Ejecutivo y de cuatro Vice Presidentes: Países, Sectores y Conocimiento, Sector Privado y Operaciones sin Garantía Soberana, y Finanzas y Administración.

El año 2008 fue el primero bajo la nueva estructura organizativa aprobada en 2007, la cual representa una transformación sustancial a partir de la cual se hace énfasis en establecer lazos firmes con clientes nuevos y en asignar una mayor cantidad de personal a las representaciones nacionales.

El BID cuenta con 1.815 empleados distribuidos entre su sede de Washington, D.C., sus representaciones nacionales en cada uno de los 26 países prestatarios, y sus oficinas no regionales de Tokio y París.

Índice

Figuras destacadas	2
Mensaje del Presidente	3
Compromisos y progreso	4
Los aliados del BID	7
1. Fortalecer el enfoque de sostenibilidad del BID	9
1.1 Aplicación de estándares de sostenibilidad	9
1.2 Integración de la sostenibilidad en el nuevo modelo de negocios del Banco	10
2. Invertir en crecimiento sostenible	13
2.1 Programación de sostenibilidad en los países	14
2.2 Inversión en operaciones de sostenibilidad	15
2.3 Avances logrados en los temas prioritarios de la sostenibilidad	18
3. Garantizar los estándares de sostenibilidad en las operaciones del BID	25
3.1 Incorporar la sostenibilidad en el ciclo de proyectos del Banco	25
3.2 Mayor concentración en la efectividad en el desarrollo	31
4. Más allá del financiamiento	33
4.1 El valor agregado del conocimiento	33
4.2 Conocimiento y aprendizaje dentro del BID	35
5. La huella ecológica del Banco	37
Iniciativa global de elaboración de memorias de sostenibilidad (GRI)	40
Principios para la elaboración de la memoria	44
Contacto	45
Agradecimientos	45

Figuras destacadas

	2007	2008	Diferencia (%)
Operaciones del Banco			
Volumen total del portafolio (US\$ miles de millones)	34,7	38,2	11%
Número de proyectos en portafolio	580	626	8%
Volumen de proyectos aprobados (US\$ miles de millones)	8,8	11,3	28%
Total de proyectos aprobados	87	125	44%
Volumen de cooperaciones técnicas aprobadas (US\$ millones)	167,8	183,8	10%
Número de cooperaciones técnicas aprobadas	430	511	19%
Total de desembolsos (US\$ millones)	7,1	7,6	7%
Volumen de operaciones aprobadas que contribuyen a reducir la pobreza y a mejorar la equidad social (como % del financiamiento total)	31	31	0%
Proyectos aprobados desglosados según categoría de salvaguardias ambientales y sociales			
Categoría A	2	2	
Categoría B	22	36	
Categoría C	40	27	
Otros (B.13)	36	34	
Número de préstamos aprobados que contribuyen a mejorar el medio ambiente	20	19	-5%
Valor de los préstamos aprobados que contribuyen a mejorar el medio ambiente (US\$ millones)	1.111	1.75	65%
Supervisión de portafolio de proyectos del sector privado			
Proyectos supervisados por un especialista en salvaguardias ambientales y sociales (ESG)	73	46	
Proyectos con consultor independiente asignado	20	30	
Proyectos con visita de inspección en el terreno	11	27	
Supervisión de portafolio de proyectos del sector público			
Proyectos supervisados por un ESG	n.d.	29	
Proyectos con consultor independiente asignado	n.d.	0	
Proyectos con visita de inspección en el terreno	n.d.	29	
Hacia un Banco de conocimiento			
Número de empleados que participaron en capacitaciones	6.149	7.15	16%
Número de horas de capacitación impartidas al personal	67.47	84.644	25%
Costos de capacitación (US\$ millones)	n.d.	5,07	
Costos de capacitación por empleado (US\$)	n.d.	2,792	
Número de participantes en capacitaciones sobre salvaguardias	n.d.	112	
Número de horas de capacitación sobre salvaguardias	n.d.	836	
Número de clientes externos capacitados	1.22	1.059	-13%
Horas de capacitación impartidas a clientes	108.416	98.944	-9%
Desempeño ambiental interno (Sede)			
Total de emisiones de CO2 (tons)	21.005	19.567	-7%
Emisiones de CO2 por empleado (tons)	8,5	7,2	-15%
Uso de energía renovable	100%	100%	0%
Desempeño ambiental interno (Representaciones)			
Total de emisiones de CO2 (tons)	4.277	4.453	4%
Emisiones de CO2 por empleado (tons)	5,6	5,2	-7%
Desempeño social interno			
Número total de empleados	1.745	1.815	4%
Relación hombre/mujer (%)	50/50	49/51	
Relación hombre/mujer en personal ejecutivo (%)	81/19	85/15	
Relación hombre/mujer en personal profesional (%)	58/42	56/44	
Relación hombre/mujer en personal administrativo (%)	14/86	13/87	
Sede/Representaciones (%)	70/30	69/31	
Total de consultores (equivalentes a empleados de tiempo completo)	726	860	18%
Inversión comunitaria			
Donaciones en efectivo en US\$ (Programa de Solidaridad del BID)	284	457	38%

Mensaje del Presidente

El año 2008 marcó un importante hito tanto para el Banco Interamericano de Desarrollo como para América Latina y el Caribe, región a la cual sirve. Fuimos golpeados por la crisis de los precios de los alimentos y la crisis financiera global que, aunque separadas, se encuentran interrelacionadas y exigieron medidas inmediatas y sin precedentes. Durante el año creamos dos nuevas facilidades de crédito y elevamos nuestra aprobación y desembolso de préstamos a niveles récord, con lo cual fortalecimos nuestra capacidad de ayudar a los países a sortear las tormentas. Con todo, permanecemos conscientes de las necesidades de largo plazo de América Latina y el Caribe, y nos concentramos en abordar asuntos críticos relacionados con el cambio climático, reconociendo que éste es uno de los temas centrales del desarrollo en la región, junto con el alivio de la pobreza.

Como producto de su estructura cooperativa, el BID tiene la capacidad de asistir a los países afectados por la crisis financiera de manera rápida y eficaz. Nuestra estrategia se basa en conocer verdaderamente a nuestros clientes y entender sus necesidades. Nuestro trabajo consiste en construir con éstos una relación sólida y no impulsada por transacciones. Esto nos permite forjar compromisos y obtener resultado de largo plazo en vez de responder simplemente a necesidades de corto plazo. La sostenibilidad es parte inherente de nuestra estructura, de nuestra estrategia y de nuestro trabajo en pos de estas metas.

Pero la sostenibilidad no consiste en buscar respuestas simples y opciones fáciles. Nos enfrentamos a dilemas y escuchamos diferentes puntos de vista. Debemos definir nuestras prioridades con el fin de encontrar soluciones que produzcan un impacto real. Tal es la esencia de este informe. El año pasado consultamos a nuestros aliados sobre sus expectativas con relación a este documento y sobre las necesidades a las que responde. Su mensaje fue claro: si queremos que el informe sea más pertinente, debemos conectar nuestra visión con nuestro desempeño y mostrar no sólo cómo elaboramos nuestras políticas sino la forma en que éstas se manifiestan en el terreno. Hemos querido mejorar el documento, dada su importancia en lo que se refiere a promover la participación de nuestros asociados, quienes mediante el diálogo y las consultas nos ayudan a tomar mejores decisiones.

En 2008 finalizamos la transición hacia un nuevo modelo de negocios del Banco con una mayor presencia en el terreno y con estructuras crediticias más flexibles y expeditas. Contratamos más personal especializado en temas ambientales y sociales, y capacitamos a nuestros empleados en estas materias y en sus correspondientes salvaguardias. Estamos cumpliendo los objetivos que nos fijamos en nuestras áreas prioritarias de cambio climático, manejo de riesgos de desastres, agua y saneamiento, y oportunidades para la mayoría. Aprobamos nuevas operaciones que contribuyen a profundizar el trabajo del Banco en estos campos, y alcanzamos volúmenes de financiación récord en los sectores ambientales como un todo. Actualmente nos encontramos mejor equipados para avanzar la agenda de sostenibilidad del Banco.

La sostenibilidad exige trabajo intenso, focalización y compromiso. Quiero expresar aquí mi compromiso personal con la sostenibilidad y agradecer al personal del BID por el suyo, así como a nuestros aliados por su interés y cooperación.



Luis Alberto Moreno
Presidente
Banco Interamericano de Desarrollo

Compromisos y progreso

El BID se ha comprometido a integrar plenamente la sostenibilidad en todo el espectro de sus operaciones y a promover el valor de la misma entre sus aliados. El Banco inició su trayecto hacia esta meta hace ya algún tiempo. En 1979 se convirtió en el primer banco multilateral de desarrollo en adoptar una política ambiental. Posteriormente definió con más claridad sus prioridades de sostenibilidad, cuando en 1994 la Junta de Gobernadores del Banco expidió un mandato claramente dirigido a profundizar su compromiso con la región para ayudarla a abordar sus preocupaciones ambientales. Como resultado de ello, el Banco trabajó estrechamente con sus prestatarios para establecer marcos de gestión ambiental y social, así como para desarrollar las correspondientes capacidades en los niveles central y local en toda la región. En 2003, en su Estrategia de medio ambiente, el Banco se propuso integrar las consideraciones ambientales y sociales en el desarrollo económico y social, y a mejorar su propio desempeño ambiental. Las nueva Política de medio ambiente y cumplimiento de salvaguardias, así como la Política operativa sobre pueblos indígenas (ambas aprobadas en 2006), fortalecieron el compromiso del Banco en lo que se refiere a prestar asistencia a los gobiernos para lograr la sostenibilidad y a establecer estándares más rigurosos. Durante los últimos cuatro años, la Gerencia del Banco ha sido asesorada por un Panel de alto nivel para el medio ambiente en la implementación de su política de salvaguardias. Éstas y otras acciones han contribuido a posicionar mejor al BID como el principal promotor de la sostenibilidad en la región. Sin embargo, quedan retos pendientes que el Banco abordará centrando sus esfuerzos en las áreas donde pueda producir un mayor impacto.

Con el propósito de establecer prioridades e informar de manera adecuada sobre los progresos alcanzados, el Banco ha definido un marco llamado Agenda de Sostenibilidad. Ésta se basa en seis objetivos que el BID debe cumplir¹ e incluye tanto los compromisos ya establecidos como nuevas metas específicas, tal y como se ha registrado en este Informe sobre sostenibilidad y en sus ediciones anteriores. Cada objetivo estará respaldado por acciones concretas que serán medidas y cuyos resultados serán publicados anualmente.

La Agenda de Sostenibilidad establece compromisos en las siguientes áreas:

- **Mejora de la gobernabilidad del Banco para la sostenibilidad**
- **Fortalecimiento de las relaciones del Banco con sus aliados**
- **Mejora de la gestión de impacto ambiental y social**
- **Crecimiento del portafolio de inversiones en sostenibilidad**
- **Expansión de las actividades de conocimiento y aprendizaje**
- **Minimización de la huella ambiental**



¹ Esta agenda se basa en los compromisos adquiridos por el Banco en respuesta a las recomendaciones que hiciera el Panel de alto nivel en 2005, y en pos de los cuales sigue trabajando. En el año 2008 el BID decidió priorizar la información sobre el cumplimiento de sus compromisos de sostenibilidad para ese año. Esto significa que algunos de los compromisos para ese año consignados en el Informe sobre Sostenibilidad de 2007 no se registran en el presente documento, sin que ello implique que no se han cumplido.

PROGRESO en 2008	Se logró	COMPROMISOS de 2009
1. Mejora de la gobernabilidad del Banco para la sostenibilidad		
Contratar personal con experiencia y pericia en aplicación de salvaguardias	Sí	Desarrollar una red interna de profesionales en sostenibilidad
Elaborar una declaración de política laboral que incluya temas de salud y seguridad ocupacional	No	Desarrollar una declaración de política laboral que incluya temas de salud y seguridad ocupacional
Crear opciones para alinear incentivos y objetivos de sostenibilidad con base en el estudio de esfuerzos similares realizados por otras instituciones	No	Desarrollar opciones para alinear incentivos y objetivos de sostenibilidad con base en el estudio de esfuerzos similares realizados por otras instituciones
		Definir el ámbito pertinente de sostenibilidad para el Banco y sus actividades e indicadores de impacto con propósitos de elaboración de informes
		Aprobar una nueva política y plan de acción sobre equidad de género, en reemplazo de la Política de mujer en el desarrollo
2. Fortalecimiento de las relaciones del Banco con sus aliados		
Elaborar un documento sobre las mejores prácticas de consulta con la sociedad civil en proyectos de alta visibilidad que sirva de guía al personal del Banco especializado en salvaguardias.	Sí	Elaborar y aprobar guías de consulta con los aliados del BID
Llevar a cabo talleres con organizaciones de la sociedad civil con el fin de que hagan observaciones sobre las Evaluaciones Ambientales Estratégicas del BID	Sí	Implementar guías para los Consejos Asesores de la Sociedad Civil (CASC)
Consultas con varios CASC sobre proyectos, programas y estrategias de país del BID	Sí	Continuar consultas con los CASC sobre proyectos, programas y políticas
		Llevar a cabo una evaluación independiente de la implementación de la Política de medio ambiente y cumplimiento de salvaguardias
		Publicar un informe anual sobre participación de la sociedad civil
3. Mejora de la gestión de impacto ambiental y social del Banco		
Trabajar hacia un estándar común para la realización de informes ambientales y sociales en los proyectos de los sectores público y privado	Sí	Implementar el estuche de herramientas de manejo de riesgos de desastres para incorporarlo a las herramientas de salvaguardias ambientales y sociales
Implementar un sistema de seguimiento para cuantificar las inversiones del Banco en sostenibilidad	Sí	Elaborar un mecanismo de supervisión y recolección de datos sobre las operaciones del Banco con el fin de evaluar el cumplimiento de la Política operativa sobre pueblos indígenas
Crear una central de soporte técnico en salvaguardias para asistir a los equipos de proyectos	Sí	
		Asignar el presupuesto destinado a asegurar la plena gestión de los riesgos sociales y ambientales en los proyectos del BID.
		Finalizar y lanzar un instrumento de apoyo a la adopción de decisiones para facilitar la identificación temprana de riesgos en proyectos de infraestructura asociados con hábitats naturales
		Implementar metodología para calcular las emisiones de gases de efecto invernadero (GHG) asociadas con el portafolio del Banco
4. Crecimiento del portafolio de inversiones en sostenibilidad		
Invertir en proyectos relacionados con el cambio climático bajo la Iniciativa de energía sostenible y cambio climático (SECCI), programas como los de energía renovable, bioenergía y financiamiento de carbono, y bajo las estrategias de adaptación al cambio climático	Sí	Continuar implementando el programa SECCI en las operaciones del Banco
Aprobar cuatro operaciones bajo el programa Oportunidades para la mayoría	Sí	Aprobar 10 operaciones en el programa Oportunidades para la mayoría
Avanzar en el cumplimiento de los objetivos de la Iniciativa de agua y saneamiento en cuanto a suministrar servicios en 100 ciudades y 3000 comunidades rurales, y proteger 20 cuencas	Sí	Avanzar en el cumplimiento de los objetivos de la Iniciativa de agua y saneamiento en cuanto a suministrar servicios en 100 ciudades y 3000 comunidades rurales, y proteger 20 cuencas

PROGRESO en 2008	Se logró	COMPROMISOS de 2009
4. Crecimiento del portafolio de inversiones en sostenibilidad, continuado		
Elaborar planes estratégicos para el sector de agua y saneamiento en 21 países	Sí	Comenzar los planes estratégicos para el sector de agua y saneamiento en México, Paraguay y Venezuela
		Aprobar una nueva línea de crédito para operadores de agua (Aqua Express)
		Realizar un ejercicio de mapeo regional de instituciones, empresas y otros actores relacionados con el sector de agua
		Hacer cuatro evaluaciones ambientales de país
		Aprobar cinco cooperaciones técnicas y dos préstamos para mejorar el manejo de riesgos de desastres en países prestatarios.
		Lanzar una nueva facilidad de crédito contingente para ayudar a los países a enfrentar mejor los desastres naturales
		Lanzar un fondo de género y diversidad para ayudar a fomentar la igualdad de género, combatir la discriminación y apoyar el desarrollo con identidad en los países de la región.
5. Expansión de las actividades de conocimiento y aprendizaje del Banco		
Elaborar y organizar un curso de capacitación sobre salvaguardias para el personal centrado en políticas y directrices ambientales	Sí	Ampliar la capacitación del personal sobre salvaguardias en los sectores de infraestructura, agricultura y energía
Desarrollar e impartir capacitación en el Banco sobre manejo de riesgos de desastres	Sí	
Desarrollar un módulo de capacitación sobre comunidades indígenas para los empleados	No	Desarrollar un módulo de capacitación sobre comunidades indígenas para los empleados
Emprender un programa de capacitación sobre metodología de evaluación ambiental y social para la Iniciativa Regional para la Innovación de la Infraestructura Suramericana (IIRSA)	Sí	
Siguiendo la directriz de la Política de medio ambiente, elaborar una serie de 10 estudios de caso para talleres de evaluación ambiental, políticas sociales y hábitats naturales con el fin de incorporarlos en el programa de capacitación sobre salvaguardias	Sí	
Definir las necesidades de capacitación de los clientes en manejo de gestión de riesgos ambientales y sociales	No	
Organizar eventos públicos para promover el concepto de oportunidades para la mayoría	Sí	
6. Minimización de la huella ambiental del Banco		
Conducir una auditoría energética en la sede del Banco e identificar proyectos potenciales de eficiencia energética	No	Conducir una auditoría energética en la sede del Banco e identificar proyectos potenciales de eficiencia energética
Contratar a consultores certificados en Leadership in Energy and Environmental Design (LEED) con el fin de dar inicio a la certificación LEED en la sede del BID	No	Contratar a consultores certificados en Leadership in Energy and Environmental Design (LEED) con el fin de dar inicio a la certificación LEED en la sede del BID
Monitorear y calcular emisiones de gases de efecto invernadero (GHG) en las representaciones del BID y lograr neutralidad carbónica en todas sus oficinas	Sí	
Elaborar un Plan de manejo de inventario de GHG	Sí	
Establecer metas de reducción de emisiones de GHG	No	Establecer metas de reducción de emisiones de GHG
Volver a convocar el taller de agencias multilaterales sobre adquisiciones para un desarrollo sostenible	Sí	

Como se puede notar, el progreso alcanzado en varias áreas ha sido sustancial. Actualmente se verifica una mayor integración de las salvaguardias ambientales y sociales en el procesamiento e implementación de proyectos, y los esfuerzos hacia el desarrollo sostenible se encuentran mejor apuntalados. Sin embargo, el cambio climático y su impacto en las opciones de desarrollo

continúa siendo un desafío fundamental que requerirá innovación, colaboración intersectorial y la formación de nuevas alianzas. La relación entre cambio climático y el alivio de la pobreza también exige atención si no queremos que un amplio segmento de la sociedad siga sufriendo.

Los aliados del BID

Si bien los accionistas del BID son los gobiernos de sus países miembros, sus aliados son tan numerosos como variados y están presentes en todos los niveles de la sociedad: desde la región como un todo hasta comunidades específicas, desde el nivel nacional hasta el local. En términos generales, los aliados del BID abarcan desde grupos e individuos cuyas vidas y futuros se encuentran directamente afectados por proyectos específicos financiados por el Banco en el terreno, hasta organizaciones o países interesados en su misión y actividades generales.

El Banco busca dialogar con sus aliados en cuatro áreas, a saber: (i) contribución del Banco a la formulación de políticas, planes y agendas de desarrollo del país; (ii) formulación de estrategias sectoriales y de país; (iii) preparación e implementación de proyectos; y (iv) evaluación de actividades del Banco.

El Banco y sus países miembros cuentan con tres instrumentos centrales para promover la participación de los aliados en sus actividades: información, consulta y participación. La información es la verdadera puerta de acceso a la participación. El BID proporciona información sobre todas sus actividades bajo su Política de disponibilidad de información. El acceso a la información es, pues, la norma, y sólo en contadas excepciones —como cuando se trata de transacciones privadas— es posible que ésta haya sido clasificada como confidencial.

Un aumento en las actividades operativas del Banco implica naturalmente un incremento en el número de aliados. El BID acostumbra a consultar con las poblaciones afectadas durante la preparación y ejecución de proyectos. Asimismo, varios de estos aliados hacen observaciones a los borradores de los documentos de política y estrategia. El Banco mantiene diálogos regulares y recibe opiniones y comentarios de diferentes grupos, entre ellos sus países prestatarios y no prestatarios, empresas del sector privado, académicos, agencias internacionales e inversores.

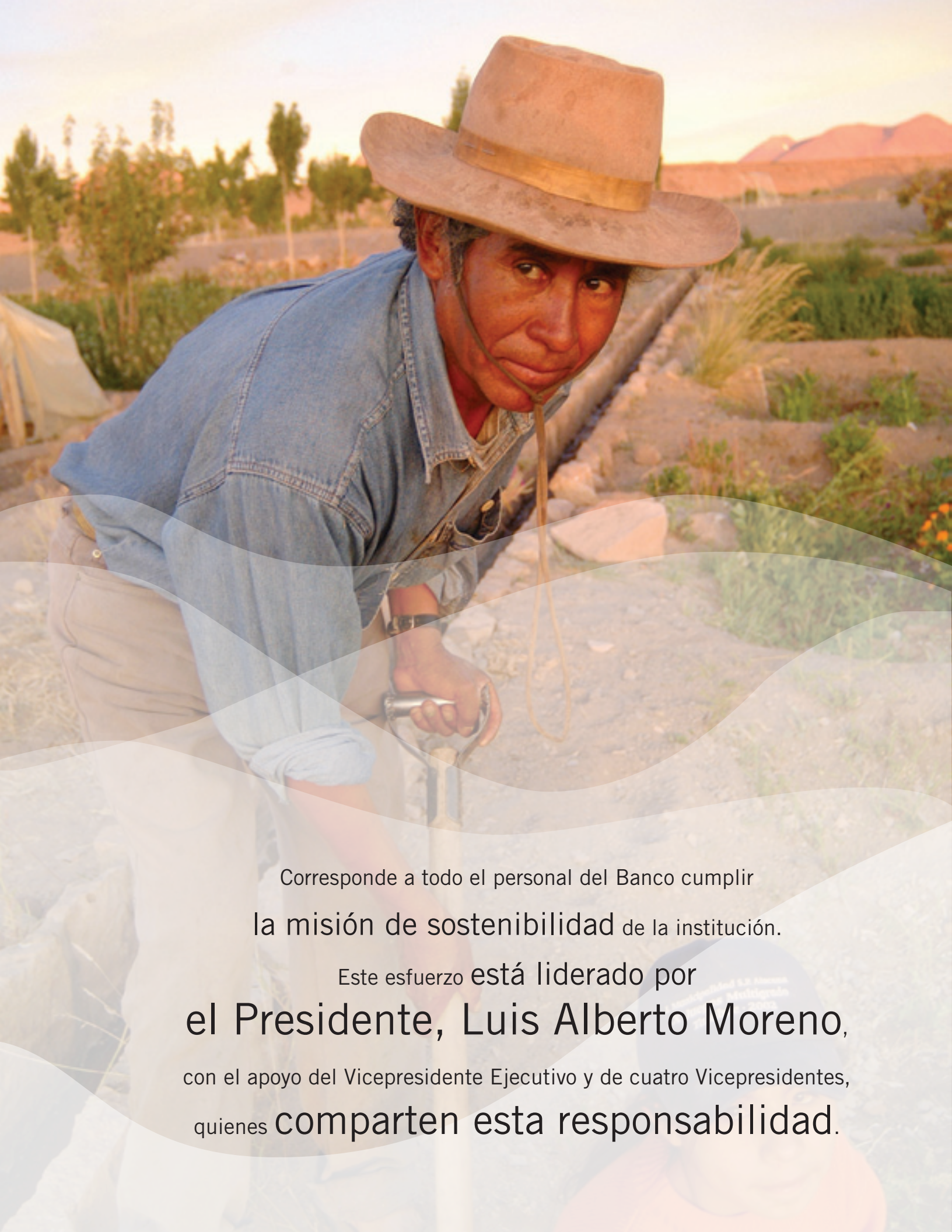
En primer plano Mapa de ruta de la sociedad civil: un puente hacia el desarrollo

En el mapa de ruta de Montevideo se establecieron los siguientes compromisos:

- Mejorar la participación de la sociedad civil en la Reunión Anual de la Junta de Gobernadores del Banco en la ciudad de Medellín en marzo de 2009;
- Elaborar directrices generales para crear Consejos Asesores de la Sociedad Civil (CASC) en todas las representaciones del BID en los países;
- Crear maneras simples y efectivas de acceder al Mecanismo de Investigación Independiente;
- Elaborar una guía metodológica para aplicar las evaluaciones ambientales estratégicas (EAE) en las operaciones del BID, con aportes de la sociedad civil;
- Publicar el primer informe anual sobre el BID y la sociedad civil.

En 2008, el Banco llevó a cabo su reunión anual con organizaciones de la sociedad civil en Montevideo, Uruguay. Allí se hicieron presentes miembros de la alta gerencia del BID y más de 130 representantes de la ciudadanía de América Latina y el Caribe. El presidente del Banco, Luis Alberto Moreno, dirigió la sesión de preguntas y respuestas que permitió al personal del BID responder a las principales preocupaciones de los asistentes. Durante esta reunión el Banco se comprometió a fortalecer sus compromisos con la sociedad civil. El nuevo *mapa de ruta* de la sociedad civil del Banco #1 expone varias áreas de colaboración y sus respectivas metas para 2009. El Presidente Moreno hizo hincapié en que el realineamiento del BID y otras iniciativas recientes crearían nuevas oportunidades de colaboración. Los representantes de la sociedad civil calificaron positivamente la reunión y expresaron su interés en fortalecer sus vínculos con la institución.





Corresponde a todo el personal del Banco cumplir
la misión de sostenibilidad de la institución.

Este esfuerzo está liderado por
el Presidente, Luis Alberto Moreno,
con el apoyo del Vicepresidente Ejecutivo y de cuatro Vicepresidentes,
quienes **comparten esta responsabilidad.**

Fortalecer el enfoque de sostenibilidad del BID

Para el BID, la sostenibilidad es parte integral del financiamiento del desarrollo. Al poner la sostenibilidad en el centro mismo de sus operaciones, el Banco quiere contribuir a que los países de América Latina y el Caribe mantengan y mejoren su capital

natural y social para el desarrollo. Este enfoque de sostenibilidad se usa para elaborar productos crediticios adecuados, y para definir y manejar los impactos de nuestras actividades de desarrollo en el alivio de la pobreza.

Los objetivos principales del BID son promover el crecimiento económico sostenible y aliviar la pobreza en América Latina y el Caribe. Como se establece en sus estatutos, el propósito del Banco es “contribuir a acelerar el proceso de desarrollo económico y social de los países miembros de la región en vías de desarrollo, individual y colectivamente.” El Banco se esfuerza por cumplirlo de manera ambiental y socialmente sostenible, con el fin de lograr una reducción duradera de la pobreza y una mayor equidad social. Además, el BID ha respaldado los Objetivos de Desarrollo del Milenio de las Naciones Unidas y se ha comprometido a ayudar a los países de la región a cumplir las metas fijadas para 2015.

Específicamente, el Banco busca:

- **Lograr que los países sean más competitivos** apoyando políticas y programas que aumenten su potencial de desarrollo en la economía global.
- **Modernizar el Estado** mediante el fortalecimiento de las instituciones públicas y aumentando su eficiencia y transparencia.
- Invertir en programas y actividades que **expandan las oportunidades económicas** para las mayorías de bajos ingresos de la región.
- **Promover la integración** forjando lazos entre los países para desarrollar mercados más grandes para sus bienes y servicios.
- **Mejorar la sostenibilidad ambiental** como tema transversal integrando el medio ambiente en estrategias de desarrollo más amplias.

Además, el Banco tiene **cinco iniciativas prioritarias**:

- En **reducción de pobreza**, fortalece las redes de seguridad social.
- En **energía y cambio climático**, se propone desarrollar nuevas fuentes de energía renovable y respuestas a los desafíos que presenta el calentamiento global.
- En **infraestructura**, promueve inversiones en mejoras, especialmente en el sector de agua y saneamiento.
- En **educación e innovación**, el Banco promueve políticas

y programas efectivos y apoya el desarrollo regional de la ciencia y la tecnología.

- En **Oportunidades para la mayoría**, el Banco involucra al sector privado en proyectos sociales y de desarrollo usando para ello incentivos de mercado y esfuerzos colaborativos.

Los anteriores no son sólo objetivos de política. Desde 1994 el Banco ha establecido metas que apuntan a que por lo menos la mitad del volumen total de sus operaciones y el 40% del número de préstamos se destinen a programas dirigidos a promover la equidad social y a reducir la pobreza. Al mismo tiempo se fijó una meta indicativa que busca canalizar el 35% de sus créditos a aquellos países de América Latina y el Caribe donde las necesidades sean mayores.

1.1 APLICACIÓN DE ESTÁNDARES DE SOSTENIBILIDAD

Las actividades del Banco se orientan por un conjunto coherente de políticas que definen los límites de sus inversiones. Estas políticas representan el compromiso del BID con la aplicación de principios de sostenibilidad y con las mejores prácticas internacionales. Con ello se busca posicionar al Banco para apoyar efectivamente las metas de sostenibilidad de la región. Las políticas operativas más relevantes de la institución en las esferas de sostenibilidad ambiental y social son:

- **La Política de medio ambiente y cumplimiento de salvaguardias**, a través de la cual se integran consideraciones ambientales a los objetivos de desarrollo económico y social del BID. Compromete al Banco a salvaguardar la calidad ambiental de todas sus operaciones y a introducir prácticas ambiental y socialmente sostenibles en sus propias instalaciones.
- **La Política operativa sobre pueblos indígenas**, que requiere que el BID salvaguarde los derechos de estas comunidades en todas sus operaciones y que integrar sus prioridades de desarrollo en el portafolio de la institución.
- **La Política de reasentamiento involuntario**, que busca minimizar las alteraciones físicas y económicas originadas

en proyectos financiados por el Banco que puedan requerir el reasentamiento de comunidades. Cuando sea necesario que la gente se traslade, la política requiere que se establezcan condiciones previas al proyecto y que, donde sea posible, los desplazados se beneficien del mismo. Igualmente define el alcance y los criterios de los planes de reasentamiento.

- La **Política de manejo de riesgos de desastres** fortalece la efectividad del apoyo que el Banco proporciona a sus prestatarios en el manejo de riesgos por dos vías: prevención y mitigación de desastres resultantes de peligros naturales a través de actividades de programación y operaciones proactivas en los ámbitos regional, nacional y local; y respuesta post desastre a sucesos resultantes de peligros naturales y daños físicos originados en accidentes tecnológicos y otras catástrofes derivadas de la actividad humana.
- La **Política de mujer en el desarrollo**, a través de la cual el Banco se compromete, mediante sus programas crediticios y de asistencia técnica, a ayudar a sus países miembros a integrar a las mujeres en todas las etapas del proceso de desarrollo y a mejorar su estatus socioeconómico.
- La **Política de disponibilidad de información**, la cual estipula que toda la información relacionada con el Banco y sus actividades estará a disposición del público, a menos que haya razones de peso para guardar la confidencialidad.
- El **Mecanismo Independiente de Investigación (IIM)**, que ayuda a garantizar la transparencia y la rendición de cuentas del Banco al permitir que quienes crean que están

siendo adversamente afectados por proyectos del BID, o que vayan a serlo, soliciten una investigación encaminada a establecer si el Banco ha seguido o no sus propias políticas operativas durante la preparación y/o ejecución de la operación en cuestión. Actualmente el IIM está siendo sometido a revisión.

1.2 INTEGRACIÓN DE LA SOSTENIBILIDAD EN EL NUEVO MODELO DE NEGOCIOS DEL BANCO

Corresponde a todo el personal del Banco lograr los objetivos institucionales de sostenibilidad. A la cabeza de este esfuerzo está su Presidente, Luis Alberto Moreno, apoyado por el Vicepresidente Ejecutivo y cuatro Vicepresidentes, quienes comparten la responsabilidad institucional con la sostenibilidad. Desde la perspectiva operativa, la sostenibilidad se encuentra cada vez más integrada a las actividades del Banco a partir de su realineamiento, como resultado de su nueva estructura. Con la implantación de un sistema de gestión matricial, la tarea de manejar la sostenibilidad ha quedado en manos de especialistas que se desempeñan en diferentes áreas operativas, técnicas y de programación.

Vicepresidencia de países

Esta Vicepresidencia tiene la responsabilidad de desarrollar y mantener una relación dinámica con los países, a través de la cual se identifican sus prioridades cambiantes. El papel de las representaciones nacionales en este proceso es cada vez más importante. Asimismo, el Banco ha indicado que este cambio hacia una mayor conciencia de las necesidades de los clientes se refleja en el aumento de la presencia del personal en las oficinas de país. Los profesionales del BID que están en el terreno conocen bien los problemas y por lo tanto son fundamentales en el diseño de las estrategias de país y en los ejercicios de programación. Además tienen a su cargo el apalancamiento de los recursos del Banco para apoyar las prioridades acordadas con cada prestatario.

Vicepresidencia de sectores y conocimiento

La responsabilidad por la solidez técnica de las operaciones del Banco corresponde a la Vicepresidencia de sectores y conocimiento. En particular, el *Sector de infraestructura y medio ambiente* tiene a su cargo las operaciones relacionadas con agua y saneamiento, desarrollo rural, desastres naturales, energía, transporte y cambio climático, mientras que el *Sector social* lleva a cabo operaciones relacionadas con género y diversidad, y con salud y protección social. Esta concentración de pericias en las unidades del Banco tiene el propósito de reconstruir familias técnicas y promover el conocimiento en cada sector. El 2008 todas estas unidades se propusieron integrar la sostenibilidad en las operaciones del Banco. La *Unidad de medio ambiente y salvaguardias ambientales* (ESG) está ubicada dentro de esta Vicepresidencia y tiene la tarea de anticipar los problemas ambientales y sociales del portafolio del Banco. También se responsabiliza de supervisar y hacer seguimiento a las salvaguardias ambientales y sociales en todos



los proyectos del Banco, tanto del sector público como del privado, desde su inicio hasta su terminación. Esto se logra trabajando con los equipos para realzar los valores de sostenibilidad de sus proyectos. La Vicepresidencia de sectores y conocimiento se encarga además de manejar dos de los programas insignia del Banco: la Iniciativa de energía y cambio climático y la Iniciativa de agua y saneamiento (véase Capítulo 2).

Vicepresidencia de sector privado y operaciones sin garantía soberana

Esta Vicepresidencia invierte en fortalecer el papel del sector privado en el desarrollo a través sus actividades empresariales y formando las destrezas que éste requiera. Asimismo mide el impacto real del desarrollo de cada operación de sector privado auspiciada del Grupo del Banco. Otra de sus labores consiste en promover la agenda de sostenibilidad entre los clientes del BID, facilitando el acceso a nuevos mercados y desarrollando nuevos productos bajo el eje de la Iniciativa oportunidades para la mayoría (véase Capítulo 2) y de las facilidades del Fondo Multilateral de Inversiones.

Vicepresidencia de finanzas y administración

Esta Vicepresidencia está a cargo del manejo de los asuntos de sostenibilidad interna del Banco y vigila la huella ambiental y social de la institución.

Mecanismos y comités de cumplimiento y rendición de cuentas

El Banco cuenta además con unidades y comités específicos que se encargan de garantizar el cumplimiento de sus políticas, mantener informados a los aliados, y asegurarse de que el BID cumpla sus promesas. La Oficina de Integridad Institucional (OII) está a cargo de prevenir e investigar las denuncias de fraude y corrupción en las actividades financiadas por el Banco, y de combatir el fraude y la corrupción dentro del BID y sus operaciones. Entre tanto el Mecanismo de Investigación Independiente (IIM) permite que aquellos grupos que declaren sentirse adversamente afectados por los proyectos del BID, propuestos o en ejecución, soliciten una investigación acerca de si la institución ha seguido o no sus propias políticas operativas. Actualmente el Banco está estudiando y actualizando el IMM. Por su parte, la Oficina de Planeación Estratégica y Efectividad del Desarrollo es responsable, entre otras cosas, de establecer e implementar estándares para el diseño y ejecución de los productos de desarrollo del Banco, con el fin de asegurar su pertinencia, efectividad, eficiencia y evaluabilidad. Finalmente, la Oficina del Auditor Ejecutivo opera como unidad asesora principal del Presidente del BID, realizando diagnósticos periódicos, independientes y objetivos, así como auditorías de actividades financieras, contables, operativas, administrativas y de otra naturaleza e identificando la mejor manera de elevar la eficiencia y economía de las operaciones y del uso de los recursos.





En 2008 el BID intensificó sus esfuerzos
por hacer frente a las
preocupaciones ambientales prioritarias,
respondiendo en particular a la necesidad que tiene
la región de hallar **soluciones innovadoras**
a los **desafíos críticos** que presenta el cambio climático,
al tiempo que continúa abordando en su agenda de sostenibilidad
los vínculos con otras áreas del trabajo del BID
mediante una suma récord de inversiones.

Invertir en crecimiento sostenible

Durante 2008 el BID aprobó 125 operaciones (préstamos y garantías), lo cual representa un aumento sustancial comparado con los 87 proyectos aprobados en 2007. En términos de volumen, la aprobación de los préstamos se incrementó en un 28% hasta alcanzar una cifra récord de US\$11,3 billones en 2008, los cuales fueron complementados con US\$184 millones adicionales en recursos de cooperación técnica. Este nivel récord de créditos se logró en un contexto internacional que le ha dado una

nueva dimensión a los desafíos que tiene por delante la región como resultado de las dos crisis que dominaron el año 2008 y que, aunque diferentes, se encuentran relacionadas: la crisis de los precios de los alimentos y la crisis financiera mundial. Ambas han tenido un efecto adverso en la vida diaria de la población de América Latina y el Caribe, especialmente en los pobres, intensificando así los retos a los que la región se ha venido enfrentando en términos de generar un crecimiento sostenible e inclusivo.

El Banco respondió al alza de los precios de los alimentos creando un fondo de su propio capital con recursos de donaciones, al que complementó con financiamiento de otros donantes, y por el otro estableció una facilidad de crédito para financiar los costos de las medidas adoptadas para satisfacer necesidades sociales urgentes y proyectos destinados a expandir la producción y la productividad en el largo plazo.

En respuesta directa a la crisis financiera mundial, el Banco asumió el liderazgo regional lanzando su Programa de liquidez para la sostenibilidad del crecimiento por un monto de US\$6 billones. La disponibilidad de recursos financieros es crítica para impulsar el crédito en los sectores exportador y manufacturero, en aras de reforzar el momento económico y atenuar las consecuencias de la emergencia financiera global. Este programa ha sido diseñado con el objeto de aliviar los efectos de la turbulencia internacional en la estabilidad económica de los países, en su crecimiento y en el

“

Nos estamos apresurando a responder a las necesidades de nuestros clientes. Si bien la crisis se origina por fuera de la región, puede tener repercusiones potencialmente graves en América Latina y el Caribe. En los últimos años nuestros países han hecho avances significativos en materia de crecimiento y reducción de la pobreza. Tales avances deben ser protegidos, y por eso el BID y sus instituciones hermanas están actuando con prontitud”.

—IDB Presidente Luis Alberto Moreno

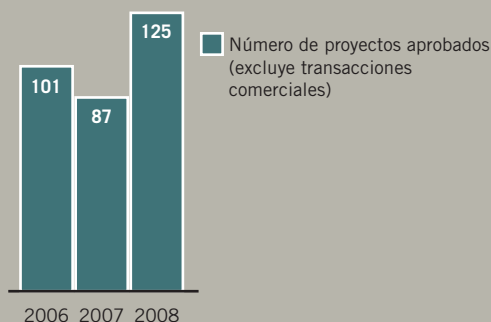
empleo. En 2008 se aprobaron dos proyectos, uno para Costa Rica y otro para El Salvador, por un monto total de US\$900 millones.

Durante 2008 el Banco aprobó 125 operaciones, de las cuales casi las dos terceras partes (64%) del volumen de crédito se asignaron al desarrollo de infraestructura y a fortalecer la competitividad de la región en sectores como energía, transporte, mercados de capital y

Volumen de crédito (US\$ billones)



Número de proyectos aprobados



modernización tecnológica. Cerca de un tercio (30% del volumen de crédito) se dirigió a los sectores sociales, esto es, inversión social, agua y saneamiento, medio ambiente y prevención de desastres naturales. El 6% restante se asignó a operaciones dirigidas a apoyar la modernización del Estado. Por su parte, en 2008 el FOMIN aprobó 145 operaciones por un total de US\$167 millones (de las cuales 142 fueron donaciones por US\$108 millones), monto que representa un leve incremento frente al año 2007 (117 operaciones por US\$140 millones).

2.1 PROGRAMACIÓN DE SOSTENIBILIDAD EN LOS PAÍSES

El Banco programa las actividades para cada uno de sus países prestatarios a través de un proceso continuo con un horizonte multianual caracterizado por el diálogo, la planificación y la programación permanentes. La estrategia de país, aprobada por el Directorio Ejecutivo, constituye el núcleo de la programación, y el Banco supervisa su implementación a través de ejercicios periódicos (por lo general anuales) de programación y revisión de portafolio. En 2008 el Directorio aprobó nuevas estrategias de país con Bolivia, Colombia, Ecuador, Honduras y Perú.

Por lo general, el proceso de programación se inicia con la preparación de una serie de estudios que ayudan a definir las áreas que requieren mayor atención, los cuales se utilizan como insumos para el diálogo con el país en cuestión. Estos estudios ofrecen una primera oportunidad de identificar en cada uno de ellos las necesidades y oportunidades de sostenibilidad. Al final, los temas “núcleo” identificados definen la estrategia del Banco con cada país. El 2008 se expidieron nuevas directrices para la preparación de las estrategias nacionales. Tales directrices incorporan de manera explícita diagnósticos de riesgos ambientales y su manejo.

La Política de medio ambiente y salvaguardias ambientales del BID requiere que en el proceso de programación y en las estrategias de país se identifiquen riesgos y oportunidades ambientales. Como parte de este ejercicio, el Banco lleva a cabo evaluaciones ambientales de país y conduce consultas con la sociedad civil. El 2008 el BID concluyó cuatro de tales evaluaciones (con Argentina, Brasil, Ecuador y Paraguay) e hizo consultas con la sociedad civil en Argentina, Brasil y Paraguay. Las evaluaciones ambientales de país se centran en aquellos sectores y regiones que tengan un mayor impacto en la competitividad nacional en el contexto del ejercicio de programación; tal es el caso de la agricultura en Paraguay; de la minería, la agricultura y la energía en Argentina; del turismo, la agricultura y la infraestructura en Brasil (particularmente en construcción de vías en el contexto de IIRSA, la iniciativa regional de infraestructura de Sudamérica); y de las industrias extractivas en Ecuador.

Además de las estrategias de país y de los análisis ambientales de país (AAP), el Banco está trabajando en sectores específicos para llevar a cabo evaluaciones sectoriales y estudios de

En el terreno Sostenibilidad en las Bahamas

El archipiélago de las Bahamas es sumamente vulnerable a eventos climáticos extremos que ponen en peligro su infraestructura crítica. Esta vulnerabilidad es aún más grave si se tiene en cuenta que el 80% de la masa continental de las islas se encuentra dentro de los seis pies de la media del nivel del mar. Además, los desastres naturales tienen un efecto repentino y paralizante en las cuentas fiscales y en la deuda pública de economías pequeñas como la de las Bahamas.

Con posterioridad a las elecciones nacionales de 2007, el Banco y las nuevas autoridades de las islas emprendieron a principios de 2008 la formulación de una nueva estrategia de país para el período 2008–2012. En varios estudios se demostró el fuerte vínculo que existe entre la capacidad de recuperación económica del país y su sostenibilidad ambiental; esta última fue reconocida como uno de los retos fundamentales, dada la dependencia de esta nación caribeña de las actividades turísticas, un tema cuya importancia es aún más crítica a la luz de la crisis financiera internacional, dado que atraviesa todos los sectores.

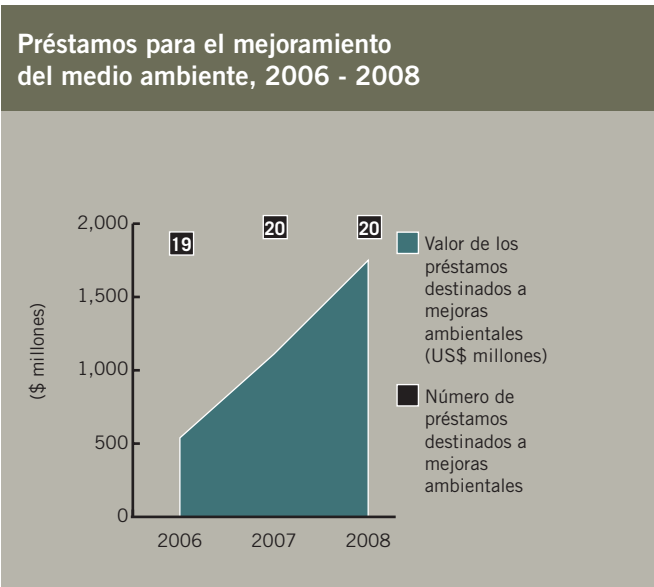
Según lo propuesto en el borrador de la estrategia de país (pendiente de aprobación), el Banco ayudará a satisfacer la necesidad creciente que tienen las Bahamas de desarrollar redes de energía, agua y transporte, y a fortalecer su capacidad adaptativa y de recuperación frente a los efectos del cambio climático, lo cual contribuirá a atenuar los costos de daños futuros y de mantenimiento de la infraestructura. En materia de sostenibilidad social, las actividades se centrarán en mejorar los mecanismos de focalización de la red de seguridad social del país, la capacidad de su base de recursos humanos y la eficiencia de sus servicios públicos.

diagnóstico. En particular, durante 2008 se registraron avances en el desarrollo de planes sectoriales estratégicos de agua y saneamiento, de los cuales se concluyeron 12 iniciados en 2007 y 2008, y se emprendieron 11 adicionales. En 2009 se comenzarán los de México, Paraguay y Venezuela. El objetivo de estos planes es realizar un diagnóstico de la situación del sector de agua y saneamiento país por país que conduzca a identificar oportunidades de inversión. Estos planes requieren el concurso de agentes de los sectores público y privado para que cumplan los objetivos establecidos en un mapa de ruta que sirve de marco para el diálogo con cada nación. Los planes se discuten y se acuerdan con los países, y se hacen públicos. En 2009 el Banco emprenderá un estudio regional que conducirá al mapeo de entidades gubernamentales, agencias no gubernamentales, empresas privadas y otros actores que estén activamente involucrados en el sector de agua y saneamiento.

2.2 INVERSIÓN EN OPERACIONES DE SOSTENIBILIDAD

El Banco invierte en actividades de sostenibilidad por diversas vías. Por un lado proporciona préstamos y donaciones para abordar problemas ambientales en las áreas de agua y saneamiento, mitigación de cambio climático y manejo de riesgos de desastres. Por el otro, sus proyectos de sostenibilidad social se enfocan en mejorar las condiciones de pueblos indígenas, mujeres, discapacitados y jóvenes.

En 2008 el Banco aprobó un total de 20 préstamos destinados a la mejora del medio ambiente por un total de US\$1,8 billones (más US\$2,2 billones adicionales en fondos de contrapartida), lo cual representa cerca del 16% de toda su actividad crediticia durante 2008 y un incremento significativo frente a lo asignado en 2007. Estas operaciones se destinaron principalmente al área de agua y saneamiento (siete proyectos por un monto total de US\$972 millones) y biocombustibles (cuatro proyectos en Brasil por un total de US\$300 millones). Asimismo se asignó un préstamo a México por US\$200 millones para apoyar políticas relacionadas con el cambio climático; un crédito por US\$25 millones para Loma Negra, la principal empresa cementera de Argentina, para financiar mejoras en su capacidad de producción y medidas ambientales para reducir emisiones; y un préstamo por US\$50 millones para financiar inversiones en eficiencia energética en Usiminas, la principal productora de acero laminado en Brasil.



Inversiones del BID (US\$ millones)			
Préstamos dirigidos a mejoras ambientales por categoría	2006	2007	2008
Manejos de riesgos de desastres	8,8	20,0	
Gobernabilidad ambiental	5,0	61,0	28
Control de la contaminación			125
Energía renovable			60
Cambio climático			200
Producción sostenible	79,3		43
Turismo sostenible	55,0		
Eficiencia energética		40,0	52
Pesca			
Biocombustibles		40,0	300
Adaptación		20,0	
Suministro y distribución de agua y saneamiento	390,6	930,0	943
Totales	538,7	1.111	1.750

Además de sus inversiones en los sectores ambientales, el BID también financia componentes ambientales en préstamos “no ambientales”, lo cual refleja su visión del medio ambiente como tema transversal que debe integrarse a los sectores tradicionales de actividad del Banco —más allá de las áreas estrictamente ambientales—, entre los cuales se encuentran desarrollo urbano, transporte, energía, industria, desarrollo rural y salud. La mayoría de los componentes ambientales de las operaciones no ambientales se destinan a financiar actividades que integran el medio ambiente a los sectores tradicionales, especialmente aquellas que apuntan a satisfacer necesidades de agua y saneamiento, a formar capacidades institucionales mediante adiestramiento y otros recursos, a mejorar la sostenibilidad ambiental en la agricultura y otros sectores productivos, o a integrar componentes de biodiversidad y reforestación en proyectos de infraestructura.

Entre las inversiones aludidas figuran actividades de mitigación y salvaguardia como son las evaluaciones de impacto ambiental, las auditorías ambientales, el monitoreo y la supervisión ambiental, la mitigación de impactos y las medidas de compensación requeridas en los planes de gestión ambiental y social.

En lo que respecta a las inversiones del Banco en proyectos de sostenibilidad social, en 2008 se aprobó un crédito por US\$150 millones dirigido explícitamente a abordar las necesidades de las poblaciones indígenas; asimismo se hicieron 23 donaciones para tratar asuntos de género, 10 más para temas indígenas, y cinco para asuntos relacionados con las poblaciones afrodescendientes, las cuales totalizaron US\$9 millones.

Entre las inversiones del Banco en sostenibilidad durante el año 2008 figuran las siguientes:

- Apoyo a la agenda de cambio climático de México, utilizando por primera vez en este campo un préstamo para reforma de políticas (por US\$200 millones). Se trata de un instrumento de desembolso rápido que dotará a México con recursos para financiar sus programas prioritarios tanto de mitigación como de adaptación. Mediante este programa se apoyarán áreas específicas como la eficiencia energética (en industria, vivienda y edificaciones gubernamentales); el desarrollo de energía renovable (eólica, solar y biocombustibles); y el fortalecimiento de las capacidades de los gobiernos de los estados para implementar sus agendas de cambio climático.
- Un préstamo para el sistema nacional ambiental de Paraguay destinado a fortalecer el trabajo iniciado bajo un programa anterior y cuyos desembolsos están atados a indicadores de desempeño. Esta segunda fase se centrará en planificación del uso del suelo, descentralización del control de la calidad ambiental, mejoramiento de los sistemas de información ambiental, y fortalecimiento de la participación de la sociedad civil.



Por inversión apalancada se entiende aquella aportada por el gobierno del país prestatario u otros financiadores para complementar un crédito del BID y/o una inversión en cofinanciamiento por parte de otra institución financiera.

En primer plano Instrumentos para la sostenibilidad

El Banco utiliza una variedad de instrumentos financieros —entre ellos operaciones de préstamo y cooperación técnica— para abordar directamente temas ambientales como agua y saneamiento, biodiversidad, mitigación del cambio climático y manejo de riesgos de desastres. Sus proyectos de sostenibilidad social se dirigen a producir mejoras en las condiciones de los pueblos indígenas, las mujeres, las personas con discapacidades y los jóvenes. Estos instrumentos involucran cada vez más al sector privado, al que el Banco ha convencido de la importancia de las inversiones “ecológicas” (financiamiento de biocombustibles, eficiencia energética y energía renovable). Este renglón asciende actualmente a un 20% del programa operativo del Banco con el sector privado.

Además de sus operaciones de crédito, el BID proporciona financiamiento a intermediarios financieros (tanto públicos como privados) para desarrollar y ampliar los mercados financieros. Aquí la participación del Banco puede mejorar el acceso a crédito y a capitales de largo plazo. Estos intermediarios financieros (IF) también pueden emplear los fondos del BID para financiar subproyectos. En su trabajo con los IF, la práctica estándar del Banco es la de exigirles que diseñen los procedimientos o mecanismos necesarios para garantizar el cumplimiento de sus requerimientos en material ambiental, social, de salud y seguridad, y laboral. Lo anterior por lo general se traduce en el desarrollo de sistemas de gestión social y ambiental.

- Un total de US\$300 millones en préstamos de sector privado para cuatro proyectos de biocombustibles en Brasil. Se trata de la inversión más cuantiosa hecha hasta el momento por un banco de desarrollo en plantas de etanol, las cuales están localizadas en los estados de Minas Gerais y Goiás (en la parte central y sur de Brasil).
- Un proyecto de US\$3,6 millones de la facilidad BID-Fondo para el Medio Ambiente Mundial (GEF) para el manejo de la Reserva de la Biosfera Maya en Guatemala. Este proyecto contribuye a la conservación y al uso sostenible de la biodiversidad de la reserva a través del fortalecimiento de capacidades institucionales y de la participación activa de varios grupos de interés para optimizar la efectividad de la gestión. Con este proyecto GEF, el portafolio actual BID-GEF suma 12 operaciones en ejecución por un monto total de US\$25,4 millones y nueve proyectos en vías de procesamiento por una suma de US\$54 millones, todos los cuales contribuyen a integrar las inversiones ambientales en préstamos de desarrollo sectorial.
- El Fondo Multilateral de Inversiones aprobó varios proyectos de inversión ambiental y social. Por ejemplo en Argentina, como resultado de un proyecto ejecutado por la Fundación Garantizar, más de 150 empresas pequeñas y medianas incorporarán medidas de manejo de riesgos sociales y ambientales a sus operaciones. Asimismo, por lo menos 200 instituciones financieras incorporarán factores

En primer plano Sostenibilidad en la banca

La política de medio ambiente del Banco requiere que las operaciones con FI cuenten con los mecanismos apropiados para garantizar el buen manejo ambiental y social de sus inversiones. Estos requisitos han conducido a que los clientes FI implementen sistemas nuevos de gestión o adapten los ya existentes para manejar los impactos ambientales de las operaciones que respaldan. Se espera que cada uno de los clientes FI del Banco adopte una cultura de gestión ambiental, aun cuando el financiamiento del Banco se circunscriba a un área específica de operaciones FI (por ejemplo, operaciones de titularización respaldadas por hipotecas).

En 2005 el Banco aprobó una cooperación técnica por US\$200.000 con recursos del Fondo Especial de Japón para apoyar a tres bancos clientes del BID (BicBanco, Banco Pine y Banco Industrial) que operan en el mercado bancario intermedio de Brasil a desarrollar y poner en práctica sistemas de gestión ambiental y social. Ninguno de los tres —todos adjudicatarios de préstamos del BID— poseía las capacidades internas suficientes para embarcarse en esta tarea, de modo que habrían tenido que incurrir en costos significativos si aspiraban a cumplir con los requerimientos del Banco. La cooperación técnica fue diseñada con el propósito de ayudarlos a elaborar y supervisar un sistema apropiado de gestión ambiental (SGA) que no ponga en peligro la viabilidad de las transacciones a las cuales se aplica. En el largo plazo, esta cooperación técnica podría tener un efecto de demostración que contribuya a elevar los estándares ambientales y sociales del sistema bancario brasileño.

Durante 2006 se llevó el análisis inicial de contingencias y factibilidad (diligencia debida) en los tres bancos. A esto le siguió la implementación de SGA hechos a la medida de cada cual en 2007. A lo largo de 2007 y 2008 se les impartió capacitación en manejo de riesgos sociales y ambientales y se les proporcionó apoyo, mientras que durante el año siguiente a la conclusión del adiestramiento se les hizo seguimiento. Después de un año de implantados los sistemas, los resultados son positivos. El Banco Pine, en particular, ha asumido el liderazgo entre sus pares, incorporando el SGA en su proceso de otorgamiento de créditos, para lo cual ha establecido un procedimiento obligatorio de diligenciamiento de listas de verificación ambientales y sociales que los clientes tienen que seguir antes de someter sus solicitudes de préstamos a consideración del banco. Esto significa que ninguna de las operaciones puede pasar sin antes prestar la atención debida a sus riesgos ambientales y sociales potenciales.

de manejo ambiental y social en sus análisis de crédito y evaluación de riesgos.

- El Banco aprobó un préstamo de US\$150 millones a Guatemala para su programa *Mi Escuela Progres*, el cual está específicamente destinado a las comunidades indígenas. Con esta iniciativa se busca mejorar la educación preprimaria y primaria, incluyendo la educación intercultural bilingüe, con el fin de fomentar el progreso de los niños, especialmente en las áreas rurales e indígenas. Se espera que cerca del 70% de los beneficiarios de este programa sean niños indígenas.

2.3 AVANCES LOGRADOS EN LOS TEMAS PRIORITARIOS DE SOSTENIBILIDAD

Durante 2008 el BID continuó fortaleciendo su trabajo en los temas claves de sostenibilidad: cambio climático y energía, agua y saneamiento, manejo de riesgos de desastres y oportunidades para la mayoría. El Banco ha elaborado iniciativas especiales en estas cuatro áreas que, aunque de importancia global, son especialmente pertinentes para América Latina y el Caribe.

Energía sostenible y cambio climático

Uno de los puntos centrales de la agenda de desarrollo de América Latina y el Caribe es el de garantizar la existencia de fuentes de energía confiables y al alcance de las posibilidades de los ciudadanos. La elevada volatilidad de los precios de la energía y la existencia de un suministro poco confiable son causas de preocupación en la región, como también lo son los impactos del cambio climático en su bienestar económico y social. El cambio climático se ha convertido en uno de los temas críticos de la agenda política global, a la luz de la evidencia sobre sus efectos en el calentamiento de las temperaturas atmosférica y oceánica, en el derretimiento de las cubiertas de nieve y hielo, y en la elevación del nivel del mar. El Panel Intergubernamental de Expertos sobre el Cambio Climático (IPCC por sus siglas en inglés) de las Naciones Unidas ha identificado a América Latina y el Caribe como una de las regiones más vulnerables del mundo al aumento de las temperaturas. Entre los impactos previstos más graves figuran una disminución del 15% en la cosecha de maíz en los países de Centroamérica y de la zona andina, la muerte progresiva potencial de las ramas y raíces de los árboles (comenzando por las puntas) o el colapso de la selva amazónica en un período de 50 años, un aumento del 70% en la población que lucha a diario por acceder a fuentes de agua, y un incremento en las transmisiones del dengue.

Por eso no sorprende que los países prestatarios del BID exijan cada vez más asistencia para hacer frente a los enormes retos que presenta el cambio climático en América Latina y el Caribe. En 2008 el Banco fortaleció su papel en la región a través de la Iniciativa de energía y cambio climático aprobada en 2007. Al llevar a escala sus inversiones en energía sostenible e integrarlas a todos los sectores, el BID está expandiendo el desarrollo y utilización de fuentes renovables de energía, de prácticas y tecnologías de eficiencia energética, y del financiamiento de carbono, al tiempo que promueve y financia estrategias de adaptación al cambio climático que reduzcan la vulnerabilidad de la región a sus efectos. El BID también ayudará a sus prestatarios a entender mejor los efectos de este fenómeno en sus actividades.

La demanda de operaciones en el área de la energía sostenible y cambio climático aumentó significativamente en 2008. Durante el año el Banco aprobó un préstamo para reforma de políticas relacionado con el cambio climático por un monto total de US\$200 millones, así como seis créditos por US\$411,5 millones para proyectos de energía renovable, eficiencia energética, adaptación y biocombustibles. Se aprobaron donaciones por más de US\$16,2

En primer plano Financiamiento de innovaciones y reformas para la mitigación y adaptación al cambio climático en México

En 2008 el BID aprobó un préstamo programático innovador para reforma de políticas (PBL por sus siglas en inglés) por un monto de US\$200 millones. Esta operación está destinada a financiar el primer estudio nacional sobre los impactos económicos del cambio climático, la formulación de medidas de mitigación del mismo, y la adopción de planes de acción climática en más de 10 estados mexicanos. El PBL es un instrumento de desembolso expedito que dotará a la Secretaría de Hacienda de México con los recursos necesarios para financiar sus prioridades en materia de cambio climático. México se ha comprometido a ejecutar actividades específicas bajo su Estrategia nacional de cambio climático y su Programa especial de cambio climático, cuyos resultados deberán ser verificados como condición para el desembolso de fondos.

Entre las principales actividades acordadas figura un estudio sobre el impacto económico del cambio climático, en el cual se evaluarán los costos y beneficios de diferentes acciones bajo distintos escenarios de este fenómeno. El programa también incluye fortalecimiento institucional para las principales agencias que se ocupan del tema en el país: la Secretaría de Medio Ambiente y Recursos Naturales (SEMARNAT) y el Instituto Nacional de Ecología. A través de este programa se apoyarán medidas específicas de eficiencia energética (en industria, vivienda y edificaciones gubernamentales), desarrollo de fuentes de energía renovable (eólica, solar y biocombustibles), y fortalecimiento de capacidades de los gobiernos de los estados para ejecutar sus agendas de cambio climático. Esto último es fundamental para los estados localizados en el sudeste del país, dada su mayor vulnerabilidad a los efectos del calentamiento global.

El estudio, cofinanciado por el BID y el Reino Unido, está siendo realizado por la Universidad Nacional Autónoma de México en coordinación con el Centro Mario Molina para Estudios Estratégicos sobre Energía y Medio Ambiente. Ha sido diseñado para anticipar los impactos del cambio climático y para identificar oportunidades de mitigación y adaptación en sectores como energía, agricultura, industria, recursos hídricos, transporte y vivienda.

“Con esta iniciativa estamos abordando de manera concurrente dos prioridades identificadas por la administración Calderón”, según declaración del Presidente del BID, Luis Alberto Moreno. “En el corto plazo estamos apoyando la estrategia de México para navegar las aguas de la crisis financiera internacional. Pero si miramos más allá, también queremos contribuir a financiar los esfuerzos de México para mitigar el impacto del cambio climático”.

Desde su concepción, el programa ha contado con el apoyo de cinco donaciones de cooperación técnica del SECCI.

millones destinadas a 30 operaciones de cooperación técnica, entre las cuales se destacan una donación a Brasil para una cooperación técnica con Technology and Advanced Systems (TECSIS) para emprender estudios acerca de los impactos ambientales y sociales de sus operaciones; realizar análisis sobre las tendencias del mercado global de energía eólica; y posicionar a TECSIS frente a otros actores del mercado. En Honduras, el Banco respaldó un plan integrado de electrificación rural para ampliar la cobertura en las comunidades del campo, priorizando las áreas con un potencial elevado de productividad.

Otra de las iniciativas destacadas en 2008 tiene que ver con la participación del BID en los Fondos de Inversión en el Clima (FIC), dos instrumentos de inversión internacionales creados para proporcionar financiamiento provisorio y a escala destinado a apoyar a los países en sus esfuerzos por mitigar los incrementos de las emisiones de gases de efecto de invernadero y adaptarse al cambio climático. Los FIC fueron creados por los bancos multilaterales de desarrollo (BMD) en consulta con países beneficiarios y donantes, entidades de Naciones Unidas, organizaciones de la sociedad civil y el sector privado. Junto con otros BMD, el BID es una de las seis agencias ejecutoras y por lo tanto tiene acceso a una parte de los US\$6.200 millones en recursos comprometidos por los donantes en los dos fondos: el Fondo para una Tecnología Limpia y el Fondo Estratégico sobre Clima. Con los FIC se busca complementar y reforzar las negociaciones de las Naciones Unidas en torno al cambio climático, sin perjuicio de las deliberaciones de la Convención Marco de las Naciones Unidas sobre Cambio Climático relacionadas con el futuro del régimen del cambio climático global.

Con el fin de satisfacer la demanda creciente, durante el año 2008 el BID continuó prestando apoyo a la región en la creación de mercados para biocombustibles sostenibles. Igualmente diversificó su portafolio regional, amplió el acceso a los mercados de carbono e impulsó el desarrollo rural y la protección de los ecosistemas.

“

En un momento en que los precios de los alimentos y de la energía se han disparado, es crucial desarrollar nuevos combustibles que no compitan con los cultivos alimentarios. Después de examinar las dimensiones sociales, ambientales y económicas de estos proyectos durante más de un año, concluimos que producirán una energía limpia y sostenible, y que proporcionarán empleos de calidad sin producir impacto alguno en los procesos alimentarios”.

—Luis Alberto Moreno, Presidente del BID

Durante 2009, el Banco continuará sus esfuerzos por integrar la energía sostenible y el cambio climático a su trabajo de programación, concentrándose en la identificación temprana de oportunidades de inversión favorables al clima. También se hará un énfasis considerable en los vínculos que existen entre el cambio

Identificar el vínculo

Cambio climático y pérdida de biodiversidad

Dadas las preocupaciones cada vez mayores por los efectos del cambio climático global en la pérdida de biodiversidad, el BID también se ha vinculado a un marco colaborativo diseñado para reducir la deforestación y la degradación de los bosques (o REDD). A través de proyectos de cooperación técnica y esfuerzos de capacitación focalizados, el Banco está ayudando a sus aliados y clientes a producir conocimientos, formar capacidades y adquirir experiencia en el desarrollo de proyectos en el ámbito nacional para poder aprovechar las oportunidades que existen de financiar programas de conservación de la biodiversidad de los bosques.

climático y otras áreas críticas del trabajo del BID en su agenda de sostenibilidad, particularmente el turismo, la silvicultura sostenible, los planes de energía sostenible, la conservación de la biodiversidad y el manejo de riesgos de desastres.

Agua y saneamiento

La relación entre pobreza, salud y acceso a servicios de agua y saneamiento ha sido ampliamente documentada. La gente que consume agua contaminada queda atrapada en un círculo vicioso de enfermedad, baja productividad y mayor pobreza. Una de las maneras más eficientes de romper ese círculo es ampliando el acceso a los servicios de agua y saneamiento. Es por eso que los Objetivos de Desarrollo del Milenio de las Naciones Unidas, adoptados por 189 países en 2000, incluyeron entre sus metas la de reducir a la mitad para 2015 la cantidad de gente que en el mundo carece de acceso a agua apta para el consumo y a servicios adecuados de saneamiento.



América Latina y el Caribe están avanzando firmemente en el cumplimiento de sus objetivos. Pero esto significa que en ocho años la región deberá haber expandido servicios adecuados de agua a otros 85 millones de personas y de saneamiento a 110 millones adicionales, lo cual requerirá inversiones aproximadas de US\$30.000 millones para 2015. Existe además la necesidad urgente de mejorar la confiabilidad del suministro de agua en la región, especialmente entre la población pobre. También se requiere fortalecer las instituciones y los marcos regulatorios del sector de agua y saneamiento con el fin de fomentar la transparencia y eficiencia entre los proveedores de servicios.

El largo historial del BID en el suministro de fondos y asistencia técnica dirigidos a mejorar los servicios públicos servirá para apalancar los recursos requeridos —públicos y privados, locales e internacionales— para que la región logre responder de manera exitosa a estos desafíos. Sin embargo, durante los últimos años los servicios de agua y saneamiento han sufrido cambios estructurales de gran envergadura, debido en parte a las políticas de descentralización. Estos cambios han generado nuevas demandas por parte de los clientes del BID, lo cual exige que éste ajuste sus prácticas para responder de una manera más adecuada y flexible a los nuevos retos.

Es así como en 2007 el Banco lanzó su Iniciativa de agua y saneamiento para revitalizar sus actividades financieras y técnicas relacionadas con la mejora de tales servicios. En la iniciativa se establecen metas ambiciosas:

- 100 ciudades: un programa para financiar asistencia técnica e inversiones dirigidas a ampliar el acceso de los servicios de agua y saneamiento en ciudades de más de 50.000 habitantes donde el déficit es mayor, y en los barrios de aquellas ciudades que carecen de servicios confiables;
- 3.000 comunidades rurales: un programa para suministrar asistencia técnica e inversiones dirigidas a mejorar los servicios en los pueblos con la participación de organizaciones comunitarias, las cuales serán capacitadas para tomar sus propias decisiones técnicas y financieras;
- Defensores del agua: un programa destinado a abastecer agua potable en 20 microcuencas prioritarias mediante el suministro de asistencia técnica y fondos para proteger y descontaminar las fuentes de agua y para tratar las aguas residuales;
- Empresas eficientes y transparentes: un programa a través del cual se busca mejorar la prestación de servicios por parte de las empresas de agua y saneamiento, así como lograr un desempeño y gestión más eficientes y transparentes, y fortalecer la confianza entre usuarios, donantes e instituciones financiadoras.

Desde el lanzamiento de la iniciativa se han aprobado US\$2.300 millones en financiamiento para el sector. El Banco está cumpliendo con las metas fijadas de acuerdo con lo programado. Para finales de 2008 se habían aprobado operaciones que involucran:

- 95 ciudades bajo el programa de 100 ciudades, equivalentes al 95% del total;
- 839 sistemas rurales de agua y saneamiento bajo el programa 3000 comunidades rurales, equivalentes al 27% del total;
- 19 cuencas bajo el programa Defensores del agua que cubre 20 microcuencas, equivalente al 25% del total; y
- 60 operadores de agua y saneamiento bajo el programa Empresas eficientes y transparentes

Durante 2008 el Banco aprobó cerca de US\$1.400 millones en préstamos y US\$11,2 millones en cooperaciones técnicas para proyectos de agua y saneamiento. Asimismo brindó apoyo a los países para que desarrollen mapas de ruta del sector. Para finales de 2008 se habían elaborado 17 de estos planes, los cuales servirán de base para las acciones sectoriales futuras en cada uno de los países que ya cuentan con ellos.

El Banco también ha realizado esfuerzos tendientes a apalancar recursos de los sectores público y privado. El 2008 estableció Aquafund, un fondo de donantes múltiples destinado a apoyar la implementación de la iniciativa, así como otras actividades en el sector de agua y saneamiento. Igualmente se firmó un acuerdo entre el BID y el gobierno español para crear un Fondo de

En primer plano Aquafund

Los gobiernos de América Latina y el Caribe, y los operadores de agua y saneamiento que quieran mejorar los servicios que prestan, pueden solicitar recursos en donación a Aquafund, un fondo aprobado por el BID en septiembre de 2008. Se trata de un vehículo de desembolsos expeditos para desarrollar nuevos proyectos de agua y saneamiento (especialmente para comunidades de bajos ingresos), conexiones domiciliarias a las redes de agua y saneamiento, tratamiento de aguas servidas y disposición final de desechos sólidos.

El fondo ayudará a poner en marcha proyectos innovadores financiando su preparación, y a reproducir y a llevar a escala las experiencias exitosas. En 2008 el BID otorgó US\$15 millones en donaciones de sus propios recursos. A partir de 2009 Aquafund también movilizará contribuciones de contrapartida de numerosos países donantes, con lo cual aspira a proporcionar hasta US\$35 millones en donaciones a lo largo del año. Aquafund puede recibir contribuciones de fuentes privadas.

En 2008 se financiaron dos operaciones a través de Aquafund. La primera de ellas presta apoyo al Centro del Agua, un esfuerzo conjunto del BID, la Fundación FEMSA y el Instituto Tecnológico de Monterrey. El centro impartirá capacitación, realizará investigaciones y manejará información sobre conservación y uso sostenible de recursos hídricos. La segunda operación busca que los reguladores en el Caribe desarrollen líneas de referencia para evaluar el desempeño de los servicios de agua.

Cooperación para el Sector de Agua y Saneamiento. Este último proporcionará recursos en donación por un monto de US\$1.500 millones a ser desembolsados a lo largo de cuatro años para actividades de agua y saneamiento, incluyendo alcantarillados de aguas lluvias. El Banco manejará un primer tramo de 300 millones de euros.

Durante 2009 se espera avanzar en los cuatro programas mencionados anteriormente, concluir planes sectoriales para los nueve países que aún no los tienen, y desarrollar un sistema de calificación para operadores eficientes. El principal reto para el Banco será el de integrar las labores de agua y saneamiento comprendidas en los cuatro programas en su trabajo más amplio de gestión integrada de recursos hídricos; esto se hará vinculando el suministro de agua con proyectos de gestión de cuencas y aguas internacionales (ecosistemas marinos y control de la contaminación en aguas fronterizas).

Manejo de riesgos de desastres

Los desastres originados en peligros naturales han tenido un impacto significativo en el desarrollo económico y social de América Latina y el Caribe. Durante los últimos 35 años, estos sucesos catastróficos han afectado a cerca de cuatro millones de personas anualmente, causando 5.000 muertes y pérdidas físicas por cerca de US\$3.200 millones.

La existencia de patrones cambiantes en el uso del suelo, el aumento de la densidad de población y una degradación ambiental cada vez mayor en la región son tres factores que han agudizado de manera continua la exposición a los riesgos naturales, al punto que la tasa de pérdidas anuales supera cuatro veces la tasa de



crecimiento del PIB. Los efectos previstos en razón del cambio climático, entre ellos un aumento en la frecuencia e intensidad de huracanes y tormentas tropicales, pueden incrementar aún más las pérdidas ocasionadas por estos desastres.

No obstante la toma de conciencia sobre estos peligros y los progresos recientes logrados en materia de manejo, sigue aumentando el número de países prestatarios del Banco que confrontan elevados riesgos para su desarrollo sostenible como consecuencia de los desastres naturales. Estos riesgos se agravan por la falta de planificación y la ausencia de medidas de mitigación. Cuando la vulnerabilidad es elevada, los desastres naturales comprometen seriamente el progreso alcanzado en materia de reducción de pobreza, mejoras en equidad social y crecimiento económico sostenible.

A partir de la adopción de su Plan de acción para mejorar el manejo de riesgos de desastres (2006–2008) y su Política de manejo

En el terreno No esperar a que la desgracia ocurra

Hasta hace unos años, el Banco ayudaba a sus países prestatarios golpeados por desastres fundamentalmente en los aspectos de respuesta y posterior recuperación. Sin embargo, el aumento de la frecuencia con que se producen estos sucesos ha exigido un cambio de enfoque. Es así como en la actualidad el Banco promueve un manejo integrado de los riesgos de desastres, concentrándose en promover acciones de reducción de riesgos ex ante, en especial de prevención y mitigación, protección financiera y transferencia de riesgos, y preparación para emergencias.

En vez de utilizar un incentivo negativo que hace que los países reciban una cantidad desproporcionada de ayuda financiera con posterioridad al desastre y no antes de que suceda, el Banco, en asociación con instituciones como el Banco Mundial y el Banco Caribeño de Desarrollo, ofrece un menú de instrumentos financieros para promover un manejo proactivo de desastres, entre los cuales figuran: (i) inversiones en prevención y mitigación, (ii) apoyo presupuestal para financiamiento de emergencias, (iii) una facilidad de crédito contingente, y (iv) una facilidad de seguros contra desastres (actualmente en preparación).

En el terreno Empoderar a quienes están más cerca del riesgo

En la provincia ecuatoriana de Esmeraldas, particularmente propensa a las catástrofes naturales, el Banco está financiando un proyecto destinado a reducir los riesgos entre los gobiernos locales y los grupos más vulnerables de las comunidades más expuestas. Lo primero que se hará será identificar los principales riesgos y vulnerabilidades, para después organizar talleres locales en los que se espera discutir los hallazgos y la manera de abordar los peligros identificados. En segundo lugar, mediante la creación de brigadas de emergencia y comités locales, y de actividades de simulación, se fortalecerán las destrezas de estas comunidades y su capacidad de resistencia y adaptación en la eventualidad de desastres. Este proyecto beneficiará directamente a 36.000 personas. Se espera que la metodología comunitaria de manejo de riesgos de desastres se pueda reproducir en otras provincias de Ecuador.

de riesgos de desastres (2007), el Banco se encuentra bien preparado para ampliar el radio de su financiación ex post a la recuperación de los efectos de los desastres y a actividades de prevención y mitigación, con énfasis en asistencia previa a la ocurrencia de un evento catastrófico. Con el fin de proporcionar una ayuda efectiva, el Banco aborda el manejo de riesgos de desastres como una inversión en desarrollo sostenible.

En 2008, el BID invirtió recursos por más de US\$7 millones de las dos fuentes de fondos de donación con las que cuenta: su Fondo de Donantes Múltiples para la Prevención de Desastres (MDP por sus siglas en inglés) y su Fondo para la Prevención de Desastres (DPF), para fomentar la prevención de desastres a través de 10 proyectos de asistencia técnica, uno de los cuales es una iniciativa innovadora de manejo comunitario en Ecuador.

Oportunidades para la mayoría

En América Latina y el Caribe hay cerca de 360 millones de personas —cerca del 70% de la población de la región— que viven con menos de US\$300 al mes. Los beneficios del desarrollo económico y social de la región han pasado de largo por sus comunidades. Con el fin de ayudar a remediar esta situación, en 2007 el BID lanzó Oportunidades para la mayoría, una iniciativa que busca promover soluciones a los desafíos del desarrollo que provengan del sector privado y que muestren potencial de ser llevadas a escala. La idea es que se produzca un beneficio doble: aumentar los puestos de trabajo y el ingreso entre los pobres e impulsar el crecimiento económico.

Los mercados constituidos por esta mayoría permanecen fundamentalmente desaprovechados y conforman una enorme demanda de bienes y servicios que aún no ha sido satisfecha, lo cual presenta excelentes oportunidades de inversión, crecimiento y retornos para el capital de riesgo. Se estima que en América Latina

y el Caribe, este mercado representa un poder adquisitivo total de US\$500.000 millones al año. Y si bien se trata de comunidades que hasta el momento permanecen desatendidos, éstas constituyen una clientela potencial enorme para las empresas, ya sea en su calidad de clientes, proveedores, distribuidores y/o empleados. Las innovaciones requeridas para atender los mercados de la mayoría pueden fortalecer empresas, transformar procesos, y conducir a resultados positivos en gran escala.

A través de esta iniciativa, el Banco ofrece recursos, pericia, 50 años de experiencia en financiamiento multilateral, y una red de 26 representaciones nacionales en América Latina y el Caribe que ayudan a que inversores y actores del mercado replanteen sus estrategias de negocios para centrarse en oportunidades de desarrollo más amplias que benefician tanto a inversionistas como a consumidores, y que satisfagan la demanda en mercados hasta ahora desatendidos.

Bajo Oportunidades para la mayoría, el BID financia proyectos por intermedio de una facilidad especial que proporciona préstamos de mediano y largo plazo, garantías parciales de crédito para apoyar modelos de negocios, y soluciones de mercado que benefician a los grupos de bajos ingresos en América Latina y el Caribe en áreas como servicios financieros, vivienda, educación, nutrición y salud.

En primer plano Empoderamiento a través de la inversión: una nueva manera de costear la pavimentación de las calles

En toda América Latina y el Caribe, los barrios más pobres atraviesan dificultades para financiar la pavimentación de sus calles. Los municipios por lo general se encuentran escasos de fondos, y muchos de los asentamientos informales todavía no han sido incorporados a la base tributaria.

El BID ha forjado una original alianza con la cementera multinacional mexicana CEMEX a través de la cual se movilizan recursos públicos y privados para pavimentar las calles en barrios de bajos ingresos. Bajo el plan Mejora tu calle, los residentes recibirán micropréstamos individuales que posteriormente consolidarán para financiar la mitad del costo de la pavimentación de las calles de su barrio. Los municipios aportarán la otra mitad.

La pavimentación de las calles favorece la salud pública y la seguridad de los barrios, y permite que los asalariados lleguen más rápido a sus sitios de trabajo, con las consecuentes mejoras en la productividad. Asimismo aumenta el valor de la propiedad y con ello los ingresos. Los miles de residentes de los barrios que participen en el proyecto de micropréstamos podrán desarrollar su propio historial de crédito, con lo cual lograrán obtener acceso en el futuro a otras formas de financiamiento para satisfacer sus necesidades.

El BID está proporcionando una garantía parcial de crédito para este proyecto.



Durante 2008, la Oficina de oportunidades para la mayoría del BID completó su primer año de operaciones, lapso durante el cual aprobó sus tres primeros préstamos y su primera garantía. Con estas operaciones, por un monto total de US\$49 millones, se cumplieron los objetivos fijados para el año en cuestión. La participación del BID asegura que cada proyecto financiado sea sometido a una evaluación rigurosa en la que se hace hincapié en su viabilidad económica y social, así como en la focalización de las inversiones, de manera que éstas beneficien a las poblaciones de bajos ingresos. Durante 2008 se aprobaron las siguientes operaciones:

- Un préstamo por US\$25 millones para el Fondo IGNIA, el cual apoyará 12 proyectos empresariales en toda América Latina y el Caribe que beneficiarán a mercados de bajos ingresos.
- Una garantía parcial de crédito por US\$10 millones para CEMEX, México, destinada a un plan municipal de pavimentación de calles en el cual los residentes del barrio financian la mitad de los costos a través de micropréstamos.
- Un préstamo de US\$4 millones destinado a FIDEMYPE de El Salvador para que proporcione crédito a aquellas instituciones microfinancieras que operan por fuera del sistema bancario formal regulado.
- Un préstamo de US\$10 millones para el Banco G&T Continental en Guatemala destinado a expandir el crédito para la pequeña empresa y a prestar nuevos servicios financieros a clientes de escasos ingresos.

En primer plano Autoayuda a través del microcrédito para los pobres: soluciones financieras innovadoras

Las microempresas y pequeños negocios representan el 59% de la fuerza laboral de El Salvador y el 49% de su PIB. Aun así, la vasta mayoría de estas empresas, especialmente las de escasos ingresos y las ubicadas en áreas rurales, carecen de acceso a crédito.

En El Salvador existe una empresa sin igual dedicada a enfrentar este reto: el Fideicomiso para el Desarrollo de la Micro y Pequeña Empresa (FIDEMYPE). Ésta proporciona crédito a aquellas instituciones microfinancieras no reguladas que por ley no pueden captar depósitos del público, salvo cuando provienen de cooperativas de ahorro y crédito.

Con este préstamo, el BID está ayudando a FIDEMYPE a ampliar el acceso a financiamiento a por lo menos 10.000 microempresarios urbanos y rurales, de los cuales dos tercios son mujeres. FIDEMYPE ha desarrollado un sistema original y efectivo de evaluación de riesgo y otras tecnologías que pueden ser aplicadas en otros lugares de América Latina y el Caribe. Un 5% de las ganancias de FIDEMYPE se destinan a una fundación que suministra asistencia técnica a los microempresarios.

Bajo la Iniciativa oportunidades para la mayoría, el Banco también aprobó ocho proyectos de asistencia técnica durante 2008. Se trata de operaciones de donación destinadas a desarrollar modelos de negocios para un amplio espectro de actividades que satisfacen la demanda de los mercados de bajos ingresos, como por ejemplo iniciativas de autoconstrucción de vivienda y producción de energía alternativa en Colombia, reciclaje de basuras en Brasil, y distribución de audífonos para personas sordas de bajos ingresos en Brasil, Costa Rica y México. El programa de asistencia técnica del Banco, que ha sido diseñado para allanar el camino a proyectos más grandes que puedan ser respaldados por un préstamo o garantía del BID, también contribuyó a financiar el mapeo de firmas privadas interesadas en invertir en estos mercados de bajos ingresos, en fomentar una mayor participación de la mujer en proyectos de vivienda, y en impulsar una mayor vinculación de las comunidades de bajos ingresos en actividades turísticas en el Caribe.

Por último, durante 2008 el Banco aprobó la creación del Fondo temático estratégico: soluciones de mercado para el cambio social, a través del cual se movilizan recursos adicionales de múltiples donantes para financiar asistencia técnica y otras actividades que hacen parte de la iniciativa. Con esta plataforma, el Banco promoverá un diálogo sustancial y sustantivo entre socios claves y aliados en torno al desarrollo de modelos empresariales que respondan a las necesidades de las poblaciones de escasos ingresos, así como a la difusión de enseñanzas y buenas prácticas en toda la región.

En primer plano Promover inversiones innovadoras

Una de las metas de la iniciativa Oportunidades para la mayoría es animar a nuestros asociados de los sectores público y privado a invertir en proyectos innovadores y bien diseñados para desarrollar mercados entre los grupos de bajos ingresos como plataforma para emprendimientos rentables y con altos rendimiento sociales.

Para avanzar hacia este objetivo, durante 2008 el BID organizó y participó en varias conferencias y paneles de discusión en nueve países. Allí se examinaron tópicos tan diversos como la inversión en vivienda de bajo costo, la promoción de la seguridad alimentaria a través de inversiones privadas, el desarrollo de plataformas rentables de microfinanzas y la construcción de nuevos modelos de negocios que arrojen altas rentabilidades económicas y sociales.

Estos eventos de alto nivel no solamente se utilizaron para intercambiar ideas, buenas prácticas e información sobre proyectos, sino que además constituyeron una oportunidad para que los inversores potenciales exploraran y construyeran los marcos técnicos y alianzas empresariales necesarios para garantizar que los emprendimientos propuestos sean prácticos, productivos y rentables.



Las actividades del Banco están guiadas por un
conjunto coherente de políticas de sostenibilidad

que definen los límites de sus inversiones.

Estas políticas representan el **compromiso**
del BID con la aplicación de **estándares de**
sostenibilidad y la adopción de las.

Garantizar los estándares de sostenibilidad en las operaciones del BID

Al igual que otras instituciones financieras multilaterales, el BID ha establecido claros estándares ambientales y sociales que deben ser cumplidos en todas sus operaciones. Estos estándares y prácticas conforman un conjunto sólido de salvaguardias

ambientales y sociales con las cuales se asegura que las inversiones del BID sean ambiental y socialmente viables, en la medida en que satisfacen o exceden las mejores prácticas internacionales.

3.1 INCORPORAR LA SOSTENIBILIDAD AL CICLO DE PROYECTOS DEL BANCO

Cada una de las operaciones financiadas por el BID pasa por una serie de etapas –preparación, aprobación, implementación, terminación y evaluación, principalmente— que se conocen como el ciclo de proyecto. A lo largo de todo el ciclo se elaboran documentos de proyecto, los cuales se constituyen en valiosas fuentes de información para hacer seguimiento de su progreso durante el período de participación del BID. A continuación aparece una guía con los pasos del ciclo de proyecto y los documentos que se producen en cada una de las etapas de este proceso.

La Unidad de Medio Ambiente y Cumplimiento de Salvaguardias sometió a revisión ambiental y social a más de 500 operaciones de crédito y a 500 operaciones de donación adicionales, lo cual representa un incremento del 74% frente a 2007. Asimismo

proporcionó a los equipos sectoriales análisis detallados y apoyo especializado en más de 200 proyectos.

Preparación y aprobación

Tal y como se especifica en la Política de medio ambiente y salvaguardias ambientales, todas las operaciones financiadas por el Banco se preevalúan y clasifican de acuerdo con sus impactos ambientales potenciales. Esta preevaluación se realiza en la etapa temprana del ciclo de proyecto, con el fin de analizar los impactos potenciales, los riesgos y las medidas de mitigación.

Proyectos de Categoría A aprobados por el BID en 2008

Programa de saneamiento en la cuenca Estrada Nova

Uno de los tres proyectos aprobados bajo la Categoría A es una operación por US\$68 millones destinada a financiar mejoras en las condiciones socioambientales de áreas específicas de

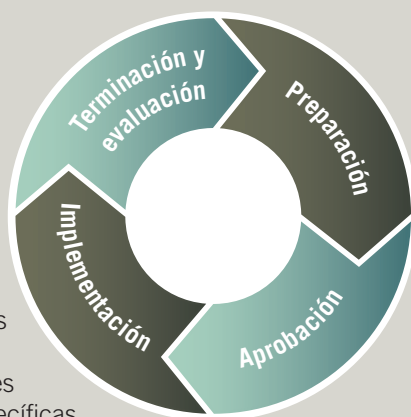
El ciclo de proyecto del BID y sus documentos relacionados

Documentos de la fase de terminación y evaluación

- Informes de terminación de proyecto

Documentos de la fase de implementación

- Plan general de adquisiciones (actualizaciones)
- Aviso general de adquisiciones
- Aviso para adquisiciones específicas



Documentos de la fase de preparación

- Estrategia de país
- Perfil de proyecto
- Resumen de proyecto (proyectos de sector privado)
- Evaluaciones ambientales

Documentos de la fase de aprobación

- Propuesta de aprobación de préstamo
- Informe de gestión ambiental y social
- Plan general de adquisiciones
- Contrato de préstamo o acuerdo de cooperación técnica

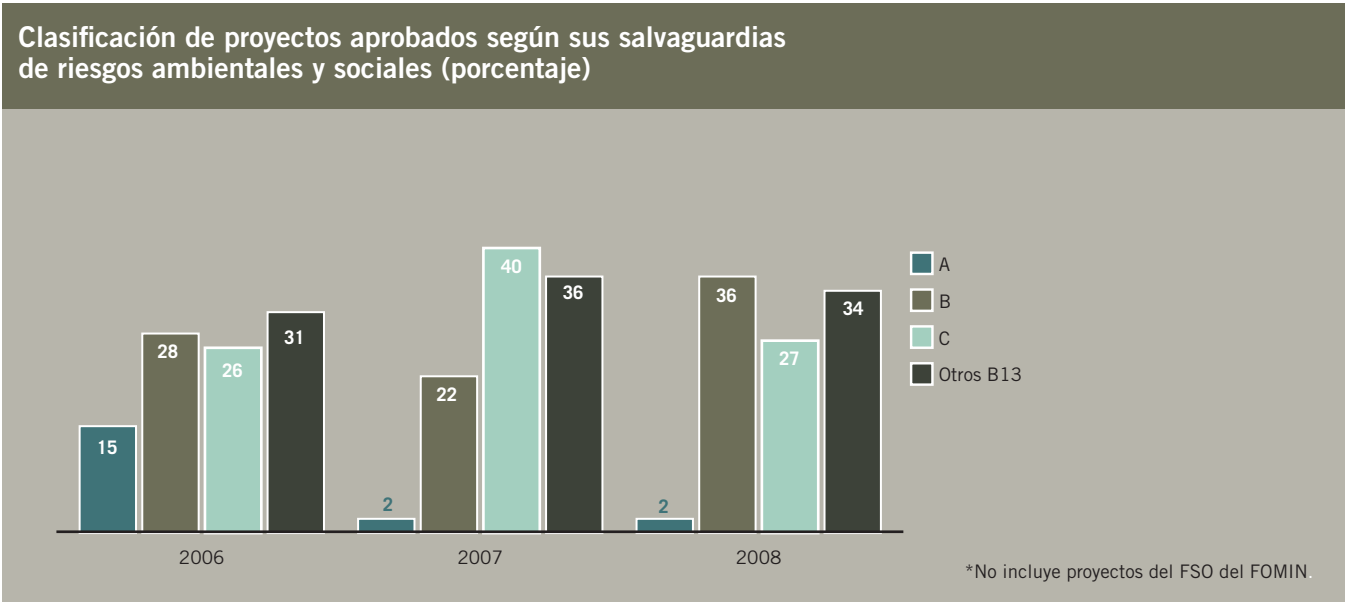
la municipalidad de Belén, estado de Pará, en Brasil, donde habitan 1,5 millones de habitantes. Las áreas en cuestión están localizadas en las cercanías de la cuenca Estrada Nova, que sufre los efectos de las altas mareas originadas en el río Guamá. Esto causa inundaciones en los canales interiores, afectado principalmente a los residentes más pobres de esas áreas. El proyecto comprende obras de macro y microdrenaje, incluyendo suministro de agua, y recolección, tratamiento y disposición final de aguas servidas. Asimismo financia obras y actividades de renovación urbana, y la reubicación de aproximadamente 150 pequeños negocios y 1.100 familias a lugares donde mejorará su situación. Los impactos ambientales y sociales del proyecto son fundamentalmente positivos, mientras que los negativos son de baja intensidad, localizados y temporales que se pueden mitigar con prácticas y procedimientos convencionales. El componente de reasentamiento es el impacto más significativo del proyecto, y por eso se desarrolló un plan detallado en virtud de la Política de reasentamiento involuntario del Banco. Las familias reubicadas tendrán mejores viviendas, y el entorno recuperado alrededor de los canales se transformará en espacio público de uso recreativo. Una vez se hayan reasentado las 100 primeras familias se conducirá la primera evaluación del proceso, mientras que la evaluación final se llevará a cabo un año después de que todas las familias hayan sido reubicadas.

Usiminas: inversiones en eficiencia energética

En el año 2008 el BID también aprobó un préstamo de sector privado de Categoría A por US\$51 millones destinado a Usiminas Siderúrgicas de Minas Gerais S.A., también en Brasil, para construir una planta de cogeneración de energía eficiente como parte de una nueva siderúrgica. Durante el proceso de análisis de contingencias ambientales y sociales o diligencia debida para obtener el crédito, el BID, por intermedio de la Iniciativa de energía sostenible y cambio climático, proporcionó asistencia técnica a los auspiciadores del proyecto en su proceso de toma

IDB Environment and safeguards compliance policy classifications	
Categoría A	Comprende proyectos que pueden causar impactos ambientales adversos significativos con efectos sociales asociados o implicaciones profundas en los recursos naturales.
Categoría B	Comprende proyectos que pueden causar impactos ambientales y sociales negativos localizados y de corto plazo, para lo cual ya se dispone de medidas de mitigación.
Categoría C	Comprende proyectos que no causen impactos ambientales y sociales relacionados negativos, o cuyos efectos sean mínimos
Otros (B.13)	Comprende proyectos que difieren de los financiados con préstamos de inversión tradicionales y para los cuales no es posible hacer una clasificación con base en impactos anticipados.

de decisiones relacionadas con las tecnologías de eficiencia energética a ser implementadas en la planta. La participación del Banco se tradujo en el diseño de medios más eficientes de generación de energía en la planta. Si bien la solicitud de financiamiento presentada al BID se centraba en la planta de cogeneración de energía, el enfoque del Banco para la evaluación de impactos ambientales y sociales abarcó tanto la planta siderúrgica (un proyecto de US\$5.700 millones), como otra planta cercana de propiedad de Usiminas y operada por ella (la planta “Intendente Câmara” en Ipatinga). La operación



fue clasificada en la Categoría A debido a los impactos indirectos de la siderúrgica, especialmente en la calidad del aire, y no por los del proyecto financiado por el Banco. Para mitigar este riesgo, Usiminas ha aceptado aplicar estándares de emisiones internacionalmente aceptados para su nueva planta siderúrgica y un plan de acción de amplio alcance para abordar otros impactos y riesgos. La siderúrgica también recuperará y reutilizará de manera eficiente el calor originado en los procesos de manufactura del acero que de otro modo se perdería o se liberaría a la atmósfera. En ese sentido se considera que el proyecto tiene un impacto general positivo, mientras que el apoyo del Banco se maximiza a través de la mejora de la totalidad de las nuevas instalaciones siderúrgicas.

Programa de expansión del canal de Panamá

A partir de esfuerzos colaborativos iniciados hace más de una década —cuando el BID ayudó al gobierno de Panamá a expandir el canal y a financiar los estudios para mejorar la gestión de cuencas—, en 2008 el BID aprobó un préstamo privado de Categoría A por US\$400 millones en apoyo al Programa de expansión del Canal de Panamá, una iniciativa de US\$2.300 millones considerada el mayor programa de infraestructura que se realiza actualmente en América Latina. La participación del BID en la expansión del canal culminó sus esfuerzos y los del gobierno panameño por seleccionar un plan alternativo que genere los menores impactos ambientales y sociales posibles, especialmente en lo que se refiere a evitar reasentamientos involuntarios, al tiempo que asegura que se dispondrá de agua suficiente para satisfacer las necesidades futuras del 1.400.000 personas que habitan en el corredor Ciudad de Panamá-Colón, y para la operación regular de las esclusas. El programa de expansión consiste esencialmente en excavaciones masivas a tajo abierto y obras de dragado para la expansión y profundización de los canales existentes en locaciones específicas dentro del trazado original del canal. Entre los principales impactos ambientales previstos durante la construcción figuran posibles desprendimientos de tierra, erosión del suelo y efectos en la calidad del agua durante la realización de las obras de dragado y excavación en húmedo, así como la disposición final de este material y los aumentos en la salinidad del lago Gatún. Miembros del personal del Banco, junto con representantes de otros bancos multilaterales de desarrollo, confirmaron durante sus detallados análisis de contingencias y factibilidad (diligencia debida) que la Autoridad del Canal de Panamá ha desarrollado un programa efectivo de monitoreo para garantizar que se apliquen medidas de mitigación y apoyo institucional durante la ejecución del proyecto.

En primer plano La carretera Pasto-Mocoa y la biodiversidad

La experiencia del Banco en la preparación del proyecto vial Pasto-Mocoa en Colombia ilustra el nivel de esfuerzo que exige desarrollar una estrategia de gestión ambiental y social que contribuya a garantizar el cumplimiento de salvaguardias, al tiempo que fortalece los resultados esperados. La financiación de esta obra —que hace parte de la integración vial de Colombia con Brasil, Ecuador y Perú— se destinará a la construcción de los 47 kilómetros faltantes del segmento San Francisco-Mocoa, el cual atraviesa una importante área de reserva forestal en el piedemonte del Amazonas andino, región reconocida por su rica biodiversidad. Esto ha implicado una serie de desafíos ambientales, sociales y técnicos para lograr que el desarrollo del proyecto sea viable y para conservar un área natural de importancia crítica. Las autoridades colombianas reconocieron la complejidad del proyecto desde su fase temprana y solicitaron al BID la asistencia técnica requerida para determinar sus impactos y riesgos ambientales y sociales potenciales.

En 2008, el BID otorgó una donación por más de US\$1,6 millones para apoyar el análisis de las condiciones de referencia del área y los impactos acumulativos e indirectos del proyecto, como también sus beneficios potenciales más amplios. De esta manera se especificaron los requisitos ambientales para abordar los efectos acumulativos, y el personal del Banco trabajó en estrecha colaboración con los auspiciadores del proyecto para satisfacerlos. En respuesta a las recomendaciones surgidas de éste y otros estudios, los patrocinadores de la obra y las autoridades competentes en Colombia desarrollaron una estrategia innovadora para integrar los programas de conservación y desarrollo sostenibles como componentes del proyecto financiado por el Banco, pero también como requisitos integrales para obtener licencia ambiental, tal y como lo ordena la ley colombiana. Así por ejemplo, se introdujo una medida compensatoria, sin precedentes en Colombia, mediante la cual se duplica el área de la reserva forestal para garantizar la conservación de la biodiversidad y el desarrollo sostenible en el área de influencia del proyecto.





Además de sus salvaguardias ambientales, el BID cuenta con un conjunto de salvaguardias sociales que se aplican fundamentalmente a su Política sobre reasentamiento involuntario y su Política operativa sobre pueblos indígenas. Es así como en 2008 se diseñó un estuche de herramientas para facilitar el cumplimiento de tales salvaguardias sociales en las actividades con los pueblos indígenas, en particular lo que tiene que ver con los dos mandatos claves de la política: (i) integrar transversalmente las prioridades de los pueblos indígenas en aras de producir un desarrollo con identidad, y (ii) salvaguardar los derechos de las poblaciones indígenas mitigando los posibles efectos de los proyectos.

El Banco se esfuerza constantemente por mejorar la calidad y efectividad de sus salvaguardias. Con este propósito, la Oficina de planificación estratégica y efectividad en el desarrollo asegura el control de calidad en esta área supervisando el cumplimiento de sus estándares y salvaguardias, liderando el desarrollo de políticas e instrumentos operativos, elaborando informes de avance sobre la efectividad en el desarrollo y sobre el desempeño de su portafolio, y evaluando la calidad de sus sistemas corporativos de información.

Ejecución

La participación del Banco no concluye cuando se aprueban los proyectos. De hecho, actualmente está intensificando sus esfuerzos de supervisión ambiental para asegurar que se cumplan sus condiciones de financiamiento y que las agencias ejecutoras (que en últimas son las responsables por la implementación) reciban apoyo donde quiera que lo necesiten. Con anterioridad al realineamiento del Banco, los equipos de proyecto de la sede eran los únicos responsables por la preparación de los proyectos, mientras que las representaciones eran las únicas responsables de su ejecución. Este sistema condujo a que se hiciera un énfasis excesivo en el diseño y la aprobación de los proyectos. A partir del realineamiento, el equipo de proyecto tiene responsabilidades a lo largo de todo el ciclo, lo cual significa que el especialista ambiental que trabaja en su preparación también es responsable por la supervisión ambiental del mismo.

Dado que los proyectos de sector privado ya seguían este modelo, el realineamiento afectó en lo fundamental al portafolio existente de proyectos de sector público. Cuatrocientos treinta y cuatro fueron estudiados por la Gerencia para identificar aquellos que requirieran

Desafío Cómo evaluar los impactos acumulados

Durante los últimos años se han registrado avances significativos en el tratamiento de los efectos sociales y ambientales directos de los proyectos. Sin embargo, no se ha logrado lo mismo cuando se trata de sus efectos indirectos y acumulativos. Y aunque tanto las buenas prácticas como la Política de medio ambiente y salvaguardias ambientales del Banco requieren que estos impactos se evalúen (en operaciones existentes y futuras), el reto persiste en casi todos los proyectos de alto impacto, y especialmente en los de infraestructura en áreas con ecosistemas delicados donde existe una capacidad institucional limitada. Esta situación presenta retos particulares en aquellos proyectos de sector privado en que la evaluación de impactos revela problemas que trascienden el mandato y autoridad de una sola compañía. Esto por lo general exige una intervención más proactiva y consistente por parte de las autoridades gubernamentales en los niveles central y local, lo que a menudo supera sus capacidades.

En su trabajo con el sector privado, el BID se esfuerza por involucrar a las autoridades públicas y a otros actores en las discusiones. La participación activa de todos los interesados es esencial por varias razones. En primer lugar está la necesidad de actuar oportunamente: sin la participación de las autoridades públicas, es posible que los proyectos se inicien sin contar con los marcos jurídicos e institucionales requeridos. En segundo lugar, se requiere voluntad política para diseñar e implementar programas de planificación. En tercer lugar, es necesario formar y mantener las capacidades institucionales requeridas. La experiencia del Banco, incluyendo las enseñanzas que ha dejado la financiación del proyecto del gasoducto Camisea y el de gas natural líquido, ambos en Perú, constituyen una prueba del valor agregado que aporta el BID al trabajar con todas las partes involucradas y al brindar su capacidad para orientar, financiar y apalancar.

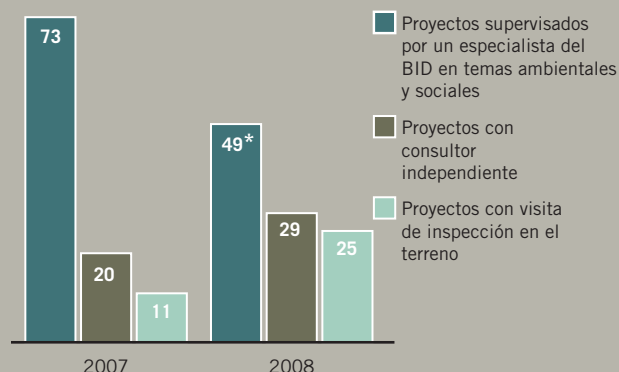
actividades de supervisión. Después de una revisión cuidadosa, y teniendo en cuenta los recursos disponibles, los especialistas ambientales y sociales de la unidad de salvaguardias del Banco seleccionaron 50 proyectos para someterlos a una supervisión detallada. De este total, 29 pertenecientes fundamentalmente a las Categorías A y B, quedaron bajo la supervisión de personal del Banco.

El caso del Darién en Panamá ilustra el importante papel que desempeña la supervisión del BID, no sólo en cuanto a asegurar que se cumplan los requisitos ambientales y sociales de los proyectos, sino también en ayudar a adaptar a estos últimos a circunstancias cambiantes y en trabajar con las agencias ejecutoras para lograr mejoras continuas en diseño e implementación.

Aprobado en diciembre de 1998, el Programa de desarrollo sostenible del Darién en Panamá se inició con un préstamo de US\$70 millones, el cual fue complementado en 2007 con un financiamiento de US\$17 millones. El programa promueve el desarrollo sostenible de esa provincia panameña a través de un enfoque integrado que incluye titulación de tierras agrícolas, apoyo a la producción sostenible, manejo de áreas protegidas, y obras de infraestructura cuidadosamente secuenciadas en la carretera de acceso a la región. Se trata de un proyecto pionero complejo que platea varios desafíos, ya que combina proyectos de infraestructura y productivos con iniciativas de protección ambiental, todo lo cual se está llevando a cabo con niveles de participación local sin precedentes. El Darién es la provincia más extensa de Panamá (representa el 22% del territorio nacional) y la más rica en recursos naturales, aunque sus habitantes son los más pobres del país. A partir de los esfuerzos de supervisión del Banco, en 2008 se estableció que la mayor parte de las medidas de mitigación adoptadas habían sido adecuadamente diseñadas e implementadas,



Proyectos bajo supervisión ambiental y social (Sector sin garantía soberana)



* Los bancos emisores bajo el Programa de Facilitación de Financiamiento al Comercio Exterior se cuentan como uno solo.



salvo las relacionadas con la gestión de los recursos naturales en la zona donde no se había asignado presupuesto. Del lado positivo, se ha constatado que la cubierta forestal ha aumentado en 8.000 hectáreas vía plantaciones, si bien también se ha registrado un aumento en la deforestación de los bosques circundantes. La falta de información de referencia sobre cubierta forestal y sobre la tasa de modificación de la misma se ha convertido en un desafío que debe afrontarse si se quiere definir con precisión la magnitud del problema y el tipo de acciones requeridas, tema en cuya resolución el Banco está trabajando conjuntamente con las autoridades panameñas. Durante la supervisión de este proyecto también se han identificado otras medidas que requieren ser replanteadas o adaptadas, especialmente las que tienen que ver con la necesidad de concentrarse en la implementación de planes de gestión y en

la disponibilidad de recursos. Originalmente el Banco se centró en lograr la aprobación de los planes de gestión, aunque sin haber participado lo suficiente en la definición de su contenido o en su implementación. Asimismo ha determinado que se requiere llevar a cabo una vigilancia estricta de la frontera agrícola, dado que los precios de la tierra han aumentado sustancialmente como resultado de la titulación, lo cual se ha traducido en mayores presiones para que los pequeños productores busquen suelos productivos.

El Banco utiliza varios tipos de informes para supervisar sus proyectos, entre ellos los informes de seguimiento del desempeño de proyectos (PPMR por sus siglas en inglés), los cuales se emplean, entre otras cosas, para determinar si se están cumpliendo sus objetivos de desarrollo de acuerdo con el cronograma establecido.

Durante 2008, los PPMR mostraron calificaciones de “probable” o “altamente probable” para el 93% de los proyectos. Asimismo se utilizan para establecer cuáles son los factores críticos que impiden el buen desempeño de los mismos. En 2008 el factor crítico más citado fue el de “retraso en el cumplimiento de las condiciones del contrato” (261 citaciones de un total de 607). Entre los otros 16 factores mencionados, los “temas ambientales” sólo fueron mencionados en tres oportunidades.

El Banco también prepara informes de supervisión para sus proyectos de sector privado. Éstos se centran en los riesgos crediticios, ambientales, regulatorios, de construcción y de operación.

Terminación y evaluación

La medición de los impactos y beneficios de cada proyecto por la vía de las evaluaciones constituye una tarea esencial para determinar qué tan bien se están cumpliendo los objetivos de desarrollo del proyecto. Estas evaluaciones también desempeñan un papel crítico en la manera en que el Banco utilice de la mejor manera posible sus limitados recursos en el futuro. Una vez que se hace el desembolso final de una operación, el BID y la agencia ejecutora del país preparan conjuntamente un informe de terminación de proyecto (PCR por sus siglas en inglés). El PCR es una herramienta clave diseñada para evaluar resultados y productos con el objeto de establecer qué probabilidades existen de que los beneficios de la operación se mantengan, y para evaluar el desempeño del Banco y de la agencia ejecutora. También se emplea para extraer enseñanzas derivadas de los procesos de planificación y ejecución, de manera que puedan ser aplicadas en operaciones futuras. Los PCR están a disposición del público a través del portal de proyectos del BID. En 2008 se finalizaron 107 PCR sobre préstamos y cooperaciones técnicas.

Por otra parte, la Oficina de Evaluación y Vigilancia del BID (OVE), una unidad independiente que reporta directamente al Directorio Ejecutivo, realiza evaluaciones a nivel de país, sector y proyectos. Para estos últimos se realizan dos tipos de evaluaciones ex post: de desempeño y sostenibilidad, y de impacto.

3.2 MAYOR CONCENTRACIÓN EN LA EFECTIVIDAD EN EL DESARROLLO

Durante 2008 el Banco intensificó sus esfuerzos encaminados a determinar la mejor manera de lograr y medir los resultados de sus operaciones. Para ello adoptó el Marco de efectividad en el desarrollo, un mapa de ruta práctico con objetivos específicos para 2010. Con este marco se busca alinear los resultados en el desarrollo con incentivos de desempeño que permitan al Banco reconocer los logros y promover la rendición de cuentas.

En primer plano El marco de efectividad en el desarrollo

Con base en estándares internacionales de evaluación, el Marco de efectividad en el desarrollo establece indicadores y una métrica para documentar las intervenciones del Banco y hacerle seguimiento al progreso logrado en pos de las metas establecidas. Allí se incluyen indicadores de gestión de riesgos ambientales y sociales.

Una de las siete áreas de desempeño utilizadas en este marco para evaluar la marcha de los proyectos sin garantía soberana del Banco es la de “efectos ambientales y sociales”, en la que se emplean tres indicadores (“evaluación de la política del BID”, “impacto en el cambio climático” e “impacto en las poblaciones destinatarias”) con cinco calificaciones posibles: “excelente,” “buena,” “satisfactoria,” “parcialmente insatisfactoria” e “insatisfactoria”.

Este marco se utiliza únicamente para los proyectos de sector privado, todos los cuales han logrado por lo menos una calificación satisfactoria en su desempeño ambiental y social. Comenzando en 2009, esta herramienta se aplicará tanto para los proyectos sin garantía soberana como para los que sí la tienen.





El BID destina recursos sustanciales a **fortalecer** los **conocimientos y capacidad** de aprendizaje de sus clientes y de su propio personal, pues reconoce la importancia de estas actividades en la **acumulación del capital intelectual e institucional** por parte de los países de América Latina y el Caribe.

Más allá del financiamiento

El conocimiento y el aprendizaje son instrumentos claves no sólo para asegurar que el personal del Banco se mantenga bien calificado técnicamente, sino también como un servicio para los clientes. Las actividades relacionadas con el conocimiento y la formación de capacidades son cada vez más pertinentes y se espera que se conviertan en una de las principales áreas de negocios del BID, sin perjuicio de sus actividades financieras. El conocimiento profundo, una buena formulación de políticas y la existencia de instituciones fuertes son todos componentes claves para fomentar el desarrollo

en la región. A su vez pueden crear oportunidades de financiamiento en nuevas áreas, aumentando así las posibilidades de éxito de los proyectos respaldados por el Banco y ampliando su portafolio de clientes.

En el frente interno, el BID se está transformando en una institución en que se produce un aprendizaje continuo. El conocimiento y el aprendizaje han sido replanteados y se ven como un proceso en el cual el personal de la institución debe participar continuamente.

4.1 EL VALOR AGREGADO DEL CONOCIMIENTO

Actualmente el BID dedica una cantidad sustancial de recursos a profundizar el conocimiento y a fortalecer las capacidades de aprendizaje de sus clientes. Esto se refleja parcialmente en la existencia de varias actividades no financieras y autónomas entre las cuales figuran investigaciones económicas y sociales, asistencia técnica, apoyo al desarrollo de sistemas nacionales, seminarios y asesoramiento a los gobiernos en materia de políticas. Todas estas actividades contribuyen a enriquecer el capital intelectual e institucional de los países de América Latina y el Caribe.

Bienes públicos regionales

El Banco cuenta con un programa especial dedicado a promover proyectos impulsados por la demanda en apoyo a los “bienes públicos regionales”, los cuales se seleccionan en competición abierta. Se trata, pues, de proyectos de carácter regional y en los cuales el proceso de producción y los beneficios de tales bienes son compartidos por varios países. En 2008 el Banco aprobó US\$9,7 millones para operaciones nuevas en esta área, incluyendo una donación para mejorar el manejo de riesgos de desastres y asegurar la sostenibilidad del turismo en el Caribe.

Foros para compartir conocimientos con nuestros aliados

Durante 2008 el BID continuó organizando varias reuniones internacionales y sesiones de capacitación sobre temas atinentes a la sostenibilidad.

Uno de los eventos más destacados fue la Sexta Conferencia Interamericana sobre Responsabilidad Social Empresarial: la inclusión en los negocios, la cual se llevó a cabo en la ciudad de Cartagena de Indias, Colombia, en diciembre de 2008. El evento, organizado por el Fondo Multilateral de Inversiones

(FOMIN) y la Asociación Nacional de Industriales de Colombia (ANDI) se centró en las empresas inclusivas y destacó la manera en que el sector privado puede contribuir a lograr un desarrollo más equitativo en América Latina y el Caribe. La adopción de prácticas empresariales responsables también puede ayudar a forjar relaciones comerciales de beneficio mutuo con poblaciones vulnerables de bajos ingresos, y facilitar su acceso a servicios básicos como agua, saneamiento y energía. La conferencia atrajo a más de 1.000 especialistas de los sectores público, privado y social, quienes compartieron experiencias sobre prácticas de negocios responsables e inclusivas.

En el terreno Manejo regional de riesgos de desastres para un turismo sostenible en el Caribe

Con un largo historial de desastres naturales, los ocho países caribeños miembros del Banco se unieron en 2006 para mejorar sus esfuerzos colaborativos en pos de un manejo colectivo de los riesgos de desastres, y en particular de sus efectos en la industria del turismo, una actividad económica de importancia crítica en esa región. El Banco ha otorgado una donación a través de su programa de bienes públicos regionales para facilitar la búsqueda de consenso y la cooperación entre las instituciones nacionales y regionales encargadas del manejo de riesgos de desastres. Los países formularon una estrategia regional de desastres naturales con una metodología común para evaluar los riesgos económicos que tales eventos presentan para la industria turística. A través de esta iniciativa también se vigila el progreso logrado en materia de ordenamiento territorial y códigos de construcción. En la actualidad los países caribeños cuentan con un marco para organizar y mejorar las acciones regionales de prevención y manejo de desastres naturales.

En octubre de 2008, el FOMIN y el Ministerio de Hacienda de Paraguay organizaron el XI Foro Interamericano de la Microempresa (comúnmente conocido como Foromic), en la ciudad de Asunción. Allí se reunieron más de 1.250 especialistas y líderes de la industria para compartir sus experiencias y conocimientos sobre buenas prácticas de desarrollo microempresarial. Se discutieron temas centrales como la vinculación de los microempresarios que están en la base de la pirámide a la economía formal, las finanzas responsables y la protección del consumidor. En el evento también se analizó la manera en que las microfinanzas han respondido a las crisis económicas en el pasado, y cómo pueden verse afectadas por las dificultades actuales y responder a los desafíos que éstas entrañan.

El Banco, en cooperación con Hábitat de las Naciones Unidas, está liderando la creación de la Asociación de operadores de agua, la cual fue lanzada en junio de 2008 en Cartagena, Colombia. A través de este esfuerzo se fomenta la capacitación de empresas operadoras de servicios de agua en América Latina y el Caribe a través de alianzas colaborativas entre los operadores más eficientes con aquellos que no lo son tanto. Con un apoyo externo mínimo, los operadores intercambian experiencias, visitan las instalaciones de cada cual y realizan sesiones de trabajo conjuntas. En 2008 el Banco organizó una serie de talleres en los que participaron operadores de Chile, México y Jamaica.

Entre las prioridades claves de las tres entidades que conforman el Grupo BID (BID, CII y FOMIN) figura la de compartir conocimientos. Así que cuando las circunstancias lo permiten aúnan esfuerzos en este sentido, tal y como ocurrió en 2008 cuando el BID y la CII organizaron conjuntamente un curso de capacitación sobre manejo de riesgos ambientales y sociales para instituciones financieras.

Tarjeta de evaluación de sostenibilidad de los biocombustibles

En sus esfuerzos por preseleccionar los “mejores” proyectos de biocombustibles, el Banco ha diseñado una tarjeta de evaluación de sostenibilidad de los mismos, una herramienta que sirve para pensar y para ayudar en la toma de decisiones, así como para aumentar el nivel de sostenibilidad de las sus inversiones en este renglón. En la tarjeta se distingue entre varias opciones de biocombustibles para asegurar que sólo se fomenten los más sostenibles. Esta herramienta incluye 23 criterios ambientales y sociales que cubren todo el ciclo de vida de producción de los biocombustibles, desde el cultivo hasta la distribución.

Esta tarjeta no reemplaza el análisis de contingencias ambientales y sociales o diligencia debida. Es más bien una herramienta complementaria que promueve la comunicación con los clientes en la que se evalúa una variedad de temas y no se emite un solo puntaje. Para mayor información, véase la tarjeta en el sitio del Banco en la red (www.iadb.org/scorecard).

En el terreno Adiestramiento para instituciones financieras

Entre los clientes del BID figuran de manera prominente las instituciones financieras. Éstas reciben financiamiento del BID destinado a una variedad de proyectos de inversión, muchos de los cuales no han sido definidos en el momento en que se reciben los recursos del Banco. Para mitigar los posibles efectos ambientales y sociales de estos esfuerzos futuros, el BID no sólo exige que sus clientes del sector financiero adopten planes de gestión ambiental y social, sino que además reciban capacitación en su implementación.

En octubre de 2008, el Grupo BID organizó un curso de capacitación de tres días en México al cual asistieron más de 40 participantes de instituciones tan diversas como compañías de arrendamiento financiero o *leasing*, instituciones microfinancieras, fondos de capital privado, bancos de crédito para consumo y bancos de inversión. Allí se discutió la importancia de la sostenibilidad para las entidades participantes, así como los riesgos y las oportunidades derivados de los impactos ambientales y sociales de sus actividades.



Nosotros los banqueros somos cada vez más conscientes de la importancia de incorporar los riesgos ambientales y sociales en nuestras operaciones financieras. Nuestra participación en el taller de capacitación fue muy beneficiosa. Nos dotó de lineamientos prácticos y ensayamos metodologías que podremos utilizar cuando tomemos decisiones en materia de crédito. También nos ha capacitado para aplicar nuestros principios en las actividades cotidianas de nuestros negocios”.

—Raúl E. Preciado, Vicepresidente Asistente para Riesgo, Banco General, México

En el mismo mes, el Banco llevó a cabo un curso de adiestramiento sobre impactos ambientales y sociales para 22 representantes de entidades microfinancieras. El evento, producto de un esfuerzo conjunto entre el BID y la Agencia Holandesa de Desarrollo (FMO), se concentró específicamente en el campo de las microfinanzas y en la función educativa que cumplen las instituciones del ramo frente a sus clientes cuando se trata de temas ambientales y sociales.

Para el diseño de la tarjeta de evaluación, el BID solicitó observaciones de académicos, organizaciones ambientalistas, instituciones financieras, inversores y diseñadores de proyectos de biocombustibles. El proceso se inició con la publicación de la tarjeta en el sitio del Banco en internet en septiembre de 2008, y concluyó seis meses más tarde con su revisión. La tarjeta ha sido diseñada como un documento vivo que puede mejorar y evolucionar en el tiempo a medida que se incorporan nuevos comentarios y sugerencias.

4.2 CONOCIMIENTO Y APRENDIZAJE DENTRO DEL BID

Con su nueva estructura de negocios, el Banco encarna plenamente el principio de que el conocimiento y el aprendizaje constituyen uno de sus activos fundamentales. Con la nueva estructura, los especialistas sectoriales se han concentrado en las respectivas divisiones, lo que permite que la producción de conocimiento estratégico y conceptual se guíe por la experiencia operativa y que la calidad del conocimiento sectorial que se aplica en las operaciones mejore a través de la incorporación de las enseñanzas que surgen de esa experiencia.

El Departamento de Conocimiento y Aprendizaje también es responsable de difundir conocimientos y enseñanzas tanto interna como externamente, de promover el acceso a oportunidades para aprender y capacitarse, y de propiciar alianzas e intercambios en torno al conocimiento tanto dentro del Banco como con organizaciones relevantes y con redes académicas y de políticas en la región. Asimismo fija la agenda de aprendizaje institucional para el personal y sus contrapartes, y maneja el Fondo de conocimiento y aprendizaje. El Banco ha invertido recursos cuantiosos, en tiempo y dinero, en actividades orientadas a promover el conocimiento y el aprendizaje.

Aprobada en 2008, la Estrategia de conocimiento y aprendizaje del BID hace hincapié en la necesidad de fortalecer los conocimientos tanto de la institución como de sus clientes y contrapartes a través de las lecciones y buenas prácticas que ha dejado la experiencia, y de trabajar con fuentes externas en una variedad de actividades de desarrollo. Durante 2008 las actividades se centraron en atender las necesidades internas del personal del BID para responder de manera adecuada al nuevo modelo de negocios y cambios organizativos del Banco. En un futuro próximo, los esfuerzos se trasladarán nuevamente a la gestión de conocimiento y a la formación de capacidades entre nuestros clientes y socios estratégicos.

Más de 8.100 personas, tanto del BID como de sus países miembros, participaron en actividades de capacitación patrocinadas por la institución durante 2008. Tales actividades se dirigieron a formar competencias y destrezas en temas sectoriales y corporativos. Entre los eventos realizados, el Banco organizó cuatro talleres sobre “introducción a las salvaguardias”. Sus 112 participantes recibieron un total de 836 horas de capacitación. Igualmente se diseñaron materiales que serán utilizados en eventos futuros.

En primer plano Programas de conocimiento y aprendizaje en 2009

El Banco está profundizando su compromiso con la sostenibilidad y con los programas que desarrollan conocimiento (KCP por sus siglas en inglés). Esto se refleja claramente en su plan de trabajo para impulsar la sostenibilidad a través de actividades de conocimiento y formación de capacidades durante 2009, entre los cuales figuran:

Cambio climático

- Estrategia para llevar a escala las inversiones relacionadas con el clima en la región
- Diálogo regional de políticas: energía sostenible, cambio climático y manejo de riesgos de desastres
- Mejores tecnologías y creación de una red de excelencia en energía renovable
- Mejores tecnologías y creación de una red de excelencia en eficiencia energética
- Incentivos fiscales para favorecer la adopción de energías renovables
- Impulso a la realización de estudios sobre los efectos económicos del cambio climático
- Incentivos económicos para reducir las emisiones de gases de efecto de invernadero
- Impactos y consecuencias del cambio climático en el sector agrícola en la región
- Modalidades de eficiencia energética.

Gestión de riesgos sociales y ambientales

- Instrumentos y herramientas operativas para la gestión de riesgos ambientales y sociales
- Evaluación ambiental de país para la República Dominicana
- Adiestramiento y formación de capacidades en salvaguardias ambientales y sociales
- Informe sobre Sostenibilidad (anual).

Agua y saneamiento

- Planes sectoriales estratégicos de agua y saneamiento
- Formación de capacidades para operadores de agua
- Formación de capacidades para grupos de interés del sector de agua y saneamiento
- Mejores prácticas en el sector de agua y saneamiento
- Cambio climático y suministro de servicios de agua y saneamiento
- Eficiencia energética y energía renovable en el sector de agua y saneamiento

Inclusión social

- Política y plan de acción sobre equidad de género
- Embarazo en adolescentes
- Desarrollo inclusivo para poblaciones afrodescendientes en América Latina

En 2009 el Banco elaborará un informe sobre el progreso logrado en estos y otros programas de producción de conocimiento y formación de capacidades.



En la medida en que el BID reconoce que la
sostenibilidad ambiental y social comienza
por casa, su compromiso con en ese sentido incluye un esfuerzo dirigido
a **minimizar el impacto ambiental** de sus
instalaciones físicas –su “huella”–,
a maximizar el potencial de sus empleados y a
apoyar a las comunidades vecinas.

La huella ecológica del Banco

Vigilar el consumo de servicios públicos

El BID mide anualmente su consumo de energía y de materias primas esenciales, así como su producción de desperdicios. En 2008, el consumo total de agua disminuyó en un 15%, mientras que la generación de desperdicios disminuyó en un 9%. El consumo diario de agua por empleado fue de 20% menos, comparado con lo registrado en 2007. El consumo total de papel disminuyó en un 24% a 89 toneladas, equivalente a 108 libras por empleados. Un 30% del papel que compra el Banco anualmente corresponde a material reciclado.

La huella de carbono del Banco

El Banco calcula anualmente la huella de carbono de sus actividades corporativas en la sede, en las 26 representaciones nacionales y en las dos oficinas no regionales. Este inventario de gases de efecto de invernadero se realiza de acuerdo con las pautas fijadas en el Protocolo de Inventario de Gases de Efecto de Invernadero para Líderes del Clima de la Agencia de Protección del Medio Ambiente de los Estados Unidos (EPA). El Banco calculó por primera vez su huella de carbono en 2006. Para 2008, las emisiones de GHG en su sede se habían reducido a 19.567 toneladas de carbono equivalentes frente a una cifra de 21.005 toneladas de carbono equivalente en 2007.

Asimismo, el Banco calcula las emisiones de carbono para sus representaciones nacionales y sus dos oficinas no regionales, que para el año 2008 alcanzaron la cifra de 4.453 toneladas de carbono equivalente, frente a 4.277 toneladas de carbono equivalente en 2007. El BID continúa calculando y compensando las emisiones de carbono asociadas con la Reunión Anual de Junta de Gobernadores.

El desafío de reducir la huella de carbono de nuestras representaciones nacionales

En 2008 el Banco desplegó sus actividades ecológicas a las 26 representaciones nacionales y a sus dos oficinas no regionales. Como parte de su nuevo desafío de carbono para los países, siete de las representaciones nacionales recibieron asignaciones monetarias para implementar proyectos con soluciones innovadoras que conduzcan a reducir su huella de carbono. Por ejemplo, la oficina de Bolivia está descentralizando su sistema de alumbrado en busca de eficiencia en el consumo. La representación de Honduras, por su parte, llevó a cabo una auditoría ambiental y lanzó un concurso para estudiantes de ingeniería con el fin de que éstos presenten e implementen medidas de eficiencia energética para su oficina.

Adquisición de energía renovable

A partir de su compromiso asumido en 2007 de comprar el 100% de la energía consumida en la sede de una fuente renovable, en 2008 el Banco adquirió 24.000 megavatios/hora de energía

renovable certificada de plantas de energía eólica en Texas. Con ello reduce a cero las emisiones de carbono asociadas con el consumo de energía en sus instalaciones.

Compensación de emisiones de carbono

Las emisiones de carbono asociadas con otras actividades del Banco (gas de cocina, diesel para generadores, gasolina para vehículos y viajes en misión) pueden igualmente reducirse a cero con la adquisición de créditos de carbono. En 2008 el Banco invirtió en la compra de 20.000 créditos de carbono en reducciones voluntarias de emisiones de un proyecto de eficiencia energética en México bajo el Mecanismo de Desarrollo Limpio.

Promoción de la igualdad de género y de la diversidad

En 2008, el personal del Banco mostró una distribución de 51% mujeres y 49% hombres. De los 151 asensos que se hicieron en 2008, 90 (60%) correspondieron a mujeres. Igualmente se contrataron 14 nuevos profesionales jóvenes (cuatro en el Programa de Diversidad), seis de ellos mujeres. El Departamento de Recursos Humanos del Banco abrió vacantes para un asesor de diversidad y un asesor de beneficios de salud y bienestar.

Inversión en comunidades vecinas

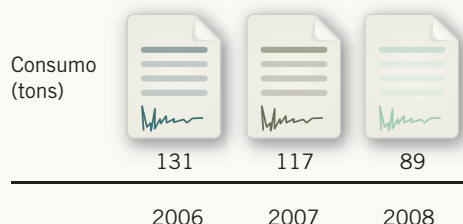
En 2008 el Programa de Solidaridad BID-DC otorga US\$457.000 de donaciones a organizaciones comunitarias que proporcionan servicios a comunidades pobres latinas y caribeñas residentes en el Distrito de Columbia. Esto representa un aumento del 61% en el otorgamiento de donaciones, comparado con dos años atrás.

Digno de especial mención en 2008 fue el lanzamiento de una campaña de comunicación sobre la trata de personas en Washington, D.C. —*Llama y vive*—, cuyo portavoz es la estrella del pop Ricky Martin. La campaña en Washington se centra en crear conciencia sobre este fenómeno y en promover la prevención de la trata y la protección de sus víctimas. Asimismo ofrece una línea telefónica de asistencia gratuita en español.

El programa BID-Juventud es una red que reúne a cerca de 10.000 organizaciones de líderes jóvenes de todos los sectores, entre ellos empresarios, funcionarios gubernamentales, ambientalistas y miembros de organizaciones no gubernamentales de toda América Latina y el Caribe. BID-Juventud promueve la participación de los jóvenes en el proceso de desarrollo.

Un vistazo a la huella del BID en 2008

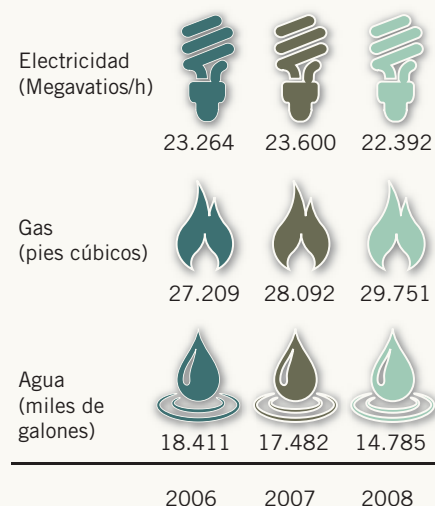
Consumo (tons)



Generación de desperdicios (tons)



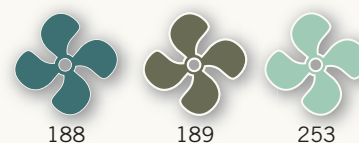
Consumo de servicios públicos



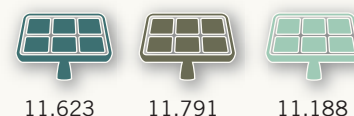
Huella de carbono

(toneladas de carbono equivalente)

Fuentes directas
(combustibles,
gas y calefacción,
ventilación y aire
acondicionado
en la sede)



Fuentes indirectas
(electricidad
comprada y
consumida)



Fuentes opcionales
(viajes aéreos,
alojamiento hotelero
y traslados)

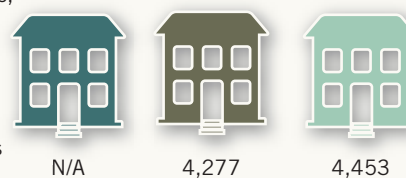


Total	20.705	21.005	19.567
	2006	2007	2008

Huella de carbono (representaciones nacionales y oficinas regionales)

(Toneladas de CO₂ equivalente)

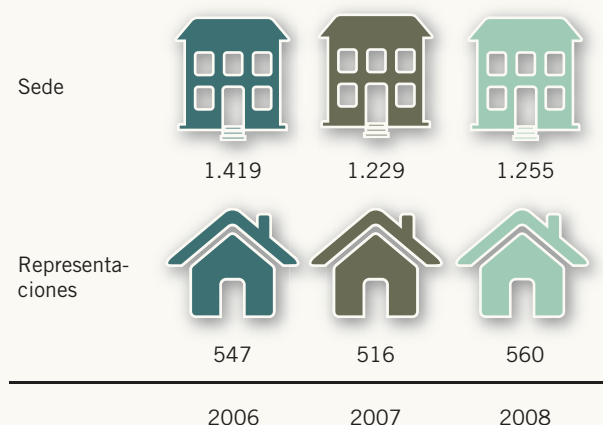
Fuentes directas,
indirectas y
opcionales en
las representa-
ciones
nacionales
y en las oficinas
regionales



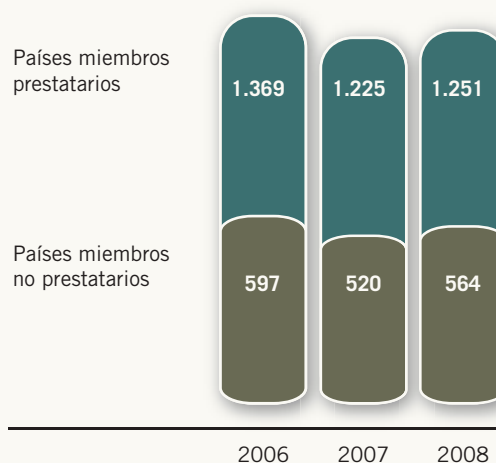
Personal del Banco según su género (porcentaje)



Personal según su ubicación

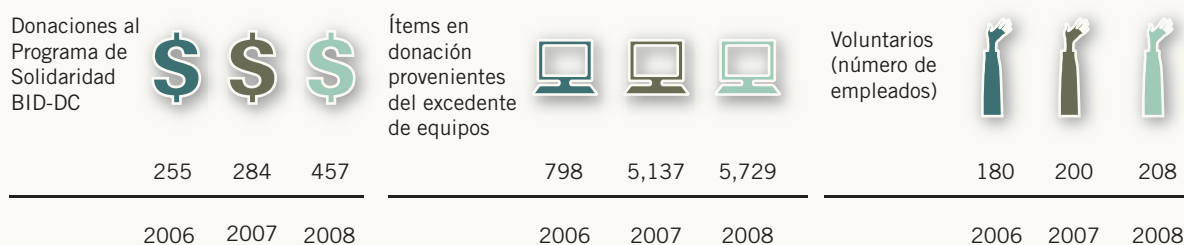


Personal según país de origen



Inversiones comunitarias

Donaciones (US\$ miles), equipos en donación (número de ítems), Voluntarios (número de empleados)



Iniciativa global de elaboración de memorias de sostenibilidad (GRI)

Estrategias y análisis		Sección
1.1	Declaración del máximo responsable	Mensaje del Presidente
1.2	Impactos, riesgos y oportunidades claves	3.2; 3.1
Perfil de la organización		
2.1	Nombre de la organización	Portada
2.2	Productos y servicios	Acerca del BID; W
2.3	Estructura operativa	Acerca del BID; W
2.4	Localización de la sede principal	Acerca del BID; W
2.5	Número de países en que opera	W
2.6	Titularidad de la propiedad y forma jurídica	Acerca del BID; W; IA
2.7	Mercados atendidos	Figuras claves; 2.3; W
2.8	Dimensiones de la organización	Figuras claves; 2
2.9	Cambios significativos en la organización en el período cubierto	Acerca del BID; Mensaje del Presidente; W
2.10	Premios y distinciones	5; W
Parámetros de la memoria		
3.1	Período cubierto	Principios de elaboración
3.2	Memoria anterior	Progreso y compromisos
3.3	Ciclo de presentación de la memoria	Principios de elaboración
3.4	Punto de contacto	Contacto
3.5	Procesamiento del contenido de la memoria	Principios de elaboración
3.6	Alcance y cobertura de la memoria	2; Principios de elaboración
3.7	Limitaciones del alcance	NI
3.8	Pautas para informar sobre negocios conjuntos	Principios de elaboración
3.9	Técnicas de medición	3.2; 5
3.10	Reexpresión en comparación con la memoria anterior	Progreso y compromisos
3.11	Cambios significativos en la elaboración en comparación con la memoria anterior	Progreso y compromisos
3.12	Tabla para situar los contenidos básicos de la memoria	Matriz GRI
3.13	Verificación externa de la memoria	NI
Gobierno, compromisos y participación de grupos de interés		
4.1	Estructura de gobierno	1.2; IA; W
4.2	Presidente del principal organismos de gobierno	IA; W
4.3	Miembros independientes	IA; W
4.4	Mecanismos de participación de accionistas y empleados	IA; W
4.5	Compensación para el organismo más alto de gobierno	NA
4.6	Procesos para evitar conflictos de intereses	W
4.7	Pericia del organismo más alto de gobierno	Acerca del BID; W
4.8	Declaraciones internas	1.1
4.9	Procedimientos del organismo más alto de gobierno	1.1; 1.2; 1.2
4.10	Desempeño del organismo más alto de gobierno	1.2
4.11	Enfoque precautelar	1.1; 3.1
4.12	Principios desarrollados externamente	1; 4.1
4.13	Membresía en organizaciones	4.1
4.14	Relación de grupos de interés	Los aliados del BID

Gobierno, compromisos y participación de grupos de interés, continúa		
4.15	Base de identificación y selección de grupos de interés	Los aliados del BID
4.16	Enfoques para lograr la participación de los grupos de interés	Los aliados del BID
4.17	Tópicos claves derivados de la participación de los grupos de interés	Los aliados del BID
Indicadores de desempeño económico		
EC 1	Valor económico directo	Figuras claves; IA
EC 2	Consecuencias financieras derivadas del cambio climático	2.3.1
EC 3	Cobertura de las obligaciones de la organización (programa de beneficios sociales)	IA
EC 4	Ayudas financieras de los gobiernos	2.3.2
EC 6	Proveedores locales	NI
EC 7	Contrataciones locales	NI
EC 8	Inversiones en infraestructura	3.1.1
EC 9	Impactos indirectos significativos	2.2; 2.3
Indicadores de desempeño ambiental		
EN 1	Peso y volumen de los materiales usados	5
EN 2	Porcentaje de materiales utilizados que son materiales valorizados (reciclaje)	5
EN 3	Consumo directo de energía	5
EN 4	Consumo indirecto de energía	NI
EN 6	Iniciativas de eficiencia energética o energía renovable	5
EN 8	Consumo total de agua	5
EN 11	Terrenos ubicados en áreas protegidas	NA
EN 12	Impactos significativos en la biodiversidad	NA
EN 16	Emisiones directas e indirectas de GHG	5
EN 17	Otras emisiones pertinentes de GHG	NA
EN 19	Emisiones destructoras de la capa de ozono	NA
EN 20	Emisiones de NOx y SOx en la atmósfera	NA
EN 21	Vertidos totales de aguas residuales	NA
EN 22	Peso total de los residuos generados	5
EN 23	Total de derrames accidentales	NA
EN 26	Iniciativas para mitigar los impactos ambientales	5
EN 27	Productos recuperados al final de su vida útil	NA
EN 28	Costo de multas significativas	NA
Indicadores de desempeño social		
LA 1	Desglose de la fuerza laboral total	Figuras claves; 5
LA 2	Rotación de personal	NI
LA 4	Porcentaje de empleados cubiertos por convenios colectivos de trabajo	NI
LA 5	Períodos mínimos de preaviso sobre cambios operativos	NI
LA 7	Tasas de lesiones, enfermedades profesionales, días perdidos y ausentismo laboral	NI
LA 8	Programas de control de riesgos de enfermedades graves	NI
LA 10	Capacitación de personal por categoría	Figuras claves; 4.2
LA 13	Distribución por género en los altos órganos de gobierno	Figuras claves; 5
LA 14	Relación de salario hombre: mujer	NI
HR 1	Acuerdos de inversión significativos que incluyan cláusulas de derechos humanos	2.2; 3.1
HR 2	Análisis de récord de derechos humanos de proveedores	NI

Indicadores de desempeño social, continúa		
HR 3	Capacitación impartida por el empleador en derechos humanos	Figuras claves; 4.2
HR 4	Incidentes de discriminación	NI
HR 5	Incidentes de violación de libertad de asociación y negociación colectiva	NI
HR 6	Explotación infantil	NI
HR 7	Trabajo forzado u obligatorio	NI
SO 1	Impacto en comunidades vecinas	2.2; 2.3
FS 13	Puntos de acceso en áreas poco pobladas o económicamente desfavorecidas	2.2; 2.3
FS 14	Iniciativas para mejorar el acceso de los grupos desfavorecidos a servicios financieros	2.3.4
SO 2	Número total de unidades de negocios analizadas por riesgos relacionados con la corrupción	NI
SO 3	Empleados capacitados en las políticas y procedimiento anticorrupción de la organización	NI
SO 4	Medidas tomadas en respuesta a incidentes de corrupción	NI
SO 5	Posición en las políticas públicas y participación en su formulación	4.1
SO 8	Valor monetario de sanciones y multas significativas	NA
PR 1	Mejora de los impactos de salud y seguridad de bienes y servicios a través de su ciclo de vida	2.3.2; 2.3.3
PR 3	Información y etiquetado de productos	NI
FS 16	Iniciativas para mejorar la educación financiera básica	NI
PR 6	Comunicación para el mercadeo	NA
PR 9	Valor monetario de sanciones y multas significativas	NA
Divulgación de información específica del sector financiero sobre su enfoque de gestión		
FS 1	Políticas con componentes ambientales y sociales	1; 1.1
FS 2	Procedimientos para diagnosticar y preevaluar riesgos ambientales y sociales	3.1
FS 3	Procesos para vigilar que los clientes implementen y cumplan los requisitos ambientales y sociales	3.1
FS 4	Procesos para mejorar las competencias del personal para implementar políticas y procedimientos ambientales y sociales	4.2
FS 5	Interacciones con clientes/sujetos de inversión/socios en torno a riesgos y oportunidades ambientales y sociales	2.1; 2.2
FS 15	Políticas para el diseño y comercialización justos de productos y servicios financieros	NA
Indicadores de desempeño específicos para el sector de servicios financieros		
FS 6	Porcentaje del portafolio por línea de negocios	Figuras claves
FS 7	Valor monetario de productos y servicios que producen beneficios sociales específicos	Figuras claves
FS 8	Valor monetario de productos y servicios que producen beneficios ambientales específicos	Figuras claves
FS 9	Cobertura y frecuencia de auditorías a través de las cuales se evalúa la implementación de las políticas ambientales y sociales	3
FS 10	Porcentaje y número de compañías que han interactuado con la organización en temas ambientales y sociales	NI
FS 11	Porcentaje de activos sujetos a análisis ambientales y sociales positivos y negativos	Figuras claves
FS 12	Políticas de votación que se aplican a los temas ambientales y sociales	NA

Informe Anual del BID de 2008.

Disclosure on Management Approach

La Divulgación del enfoque de gestión ofrece un visión general concisa sobre la manera en que el BID aborda los temas de sostenibilidad que tienen importancia relativa (materialidad) en sus actividades, divididos según las categorías de indicadores

de la GRI. La Divulgación del enfoque de gestión constituye el contexto de la información de desempeño, tal y como se registra en el Informe sobre Sostenibilidad de 2008.

	Materialidad	Responsabilidad	Objetivos/ desempeño	Políticas	Capacitación	Supervisión
Impacto de productos y servicios	• Auditorías • Propiedad activa • Portafolio de productos	• Vicepresidente Ejecutivo • Oficina del Auditor General	• Figuras destacadas • Progreso y com promisos	• 1.1 • 2.2 • 2.3	• Figuras destacadas • 4.2	• 3.1
Económico	• Desempeño económico • Presencia en el mercado • Impactos económicos indirectos	• NR	• Figuras destacadas • AR	• 2.2 • 2.3 • AR	• NR	• NR
Ambiental	• Materiales • Energía • Emisiones • Transporte	• Vicepresidencia de Finanzas y Administración	• 5	• 5	• NI	• 5
Derechos laborales	• Empleo • Capacitación • Diversidad	• Vicepresidencia de Finanzas y Administración	• Figuras destacadas • 4.2 • 5	• 4.2 • 5	• Figuras destacadas • 4.2	• 5
Derechos humanos	• Productos y servicios	• Vicepresidencia de Finanzas y Administración	• Progreso y compromisos	• 3.1	• Figuras destacadas • 4.2	• 3.1
Sociedad	• Productos y servicios • Políticas públicas • Cumplimiento	• Vicepresidencia de Países • Vicepresidencia de Sectores y Conocimiento • Vicepresidencia de Sectores y Conocimiento	• Figuras destacadas • Progreso y compromisos • 2.2 • 2.3	• 1.1 • 2.2 • 4	• Figuras destacadas • 4.1 • 4.2	• Figuras destacadas • 3.1
Responsabilidad por el producto	• Cumplimiento	• Vicepresidencia de Países • Vicepresidencia de Sectores y Conocimiento • Vicepresidencia de Sectores y Conocimiento	• Figuras destacadas • Progreso y compromisos	• 2.1 • 2.2 • 2.3	• Figuras destacadas; • 4.2	• 3.1

Principios para la elaboración de la memoria

El Informe sobre Sostenibilidad de 2008 cubre las actividades del BID y del Fondo Multilateral de Inversiones, dos de las instituciones miembros del Grupo BID. Al igual que las ediciones anteriores, esta versión contiene información cualitativa y cuantitativa sobre el año fiscal que va de enero a diciembre de 2008. La responsabilidad sobre su preparación y redacción correspondió a la Unidad de salvaguardias ambientales y sociales del BID (ESG), con el apoyo de un grupo de trabajo interno.

El informe ofrece información sobre el desempeño del Banco en materia de sostenibilidad, y sobre la manera en que maneja y vigila sus temas claves. También se ha incluido información sobre actividades realizadas en cooperación con otras organizaciones, cuando se ha considerado relevante. En esta edición se han incorporado algunas observaciones pertinentes de los lectores sobre las entregas anteriores. El informe también reporta sobre los temas y dilemas ilustrativos de la banca de desarrollo, y particularmente de las actividades del BID durante 2008.

Para dar a los lectores un acceso pleno a la información, el Banco publica este informe y su resumen ejecutivo en versiones impresa y electrónica, y en versión digital en su sitio en la red.

En la realización de este informe, el Banco ha utilizado como marco los indicadores de sostenibilidad G-3 y el suplemento para el sector de servicios financieros de la Iniciativa mundial sobre memorias de sostenibilidad (GRI). En la selección de los indicadores considerados pertinentes para el proceso de elaboración de la memoria sobre sostenibilidad del BID se ha tenido en cuenta la materialidad de los mismos. La autoevaluación nos llevó a aplicar las pautas del GRI en el nivel B. Para mayor información sobre este particular, véase la sección anterior en este informe.



Ganadores del concurso de ingeniería organizado por la representación del BID en Honduras para responder al desafío lanzado por los promotores ecológicos de la oficina del Banco en Tegucigalpa como parte del programa diseñado para encontrar maneras innovadoras de reducir la huella de carbono de esa representación, lo cual se hizo a través de la instalación de turbinas de viento en el techo de las oficinas.

CONTACTO

El BID invita a los lectores a enviar sus observaciones sobre el contenido de este informe, y sobre el desempeño general del Banco en el campo de la sostenibilidad. Favor dirigirlas a la Gerente Editorial del informe a: sustain@iadb.org

AGRADECIMIENTOS

Gerente editorial: Natasha Ward

Asesoría y texto: Triple Value Strategy Consulting

Diseño: Studio Grafik

Edición en inglés: Michael Harrup

Traducción al español: Patricia Ardila

Web y comunicaciones: Gador Manzano y Cecilia Koosau



Inter-American Development Bank
1300 New York Ave., N.W
Washington D.C. 20577
USA

www.iadb.org